



تصميم و اشراف:  
مسعود فكري

كتاب الطالب

المرحلة  
التمهيدية

مقدمة للحياة



سَمْعُ الْأَنْجَوْمُ

# صَدِي الْحَيَاةِ

المَرْحَلَةُ التَّمَهِيدِيَّةُ ١

كِتَابُ الطَّالِبِ

اعداد: لجنة المؤلفين

اشراف: مسعود فكري

# صدی الحیاة

## المرحلة التمهيدية ١

(كتاب الطالب)

فكري ،مسعود، ١٣٤٦

صدی الحیاة،المرحلة التمهيدية (١) /اعدادلجنة المؤلفين

ashraf mousoud fakri/-tehran :kanoon zبان ایران، ۱۳۸۳.

فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فييا.

مندرجات :ج . ١.كتاب الطالب.

١. زبان عربي - خود آموز. ٢. زبان عربي

كتابهای قرائت - خارجیان. الف. کانون زبان ایران.

ب.عنوان.

٤٩٢/٧.٧

PJ ٦١١٩/٨

م٨٣-٢١٥٧٣

كتابخانه ملي ایران

تصميم و اشراف: مسعود فكري

لجنة الاعداد والتأليف: سيد عدنان اشكوري

على انصار شهری

شکوفه تواضعی

محمد جواد صادقی مجد

مسعود فكري

سهیلا محسنی نجاد

لجنة الاعداد و التنظيم :

تصميم اوراق الكتاب: شیوا بخشی

تصميم الغلاف: محمد رضا دوست محمدی

تصویر: احمد نصیر پور

رسوم: محمد توکلی، حسین صافی، سارا سعیدان

الطبعة الثانية: ١٣٨٧ هـ. ش (٢٠٠٨) م

عدد النسخ: ٥٠٠٠

المطبعة: شركة افست

العنوان: رقم ٣٧، شارع فجر، شارع الاستاذ مطهری، طهران، ایران

الرمز البريدي: ١٥٨٩٧٩٣٤١٣

رقم الهاتف: ..٩٨ - ٢١ - ٨٨٣٠٨٠٣١ - ٤

• جميع الحقوق محفوظة للناشر. لا يجوز نسخ أو تصوير أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب في

أي شكل من الاشكال بدون إذن خطی من الناشر.

• جدير باللحظة أن قسمًا من الصور تم إتقاطها في البلدان العربية (سوریة، لبنان، الامارات العربية المتحدة)

## الفهرس

العنوان	الصفحة
المقدمة	-
الوحدة الأولى	١-١٤
الوحدة الثانية	١٥-٢٨
الوحدة الثالثة	٢٩-٤٤
الوحدة الرابعة	٤٥-٥٨
الوحدة الخامسة	٥٩-٧٢
الوحدة السادسة	٧٣-٨٨
الوحدة السابعة	٨٩-١٠٤
الوحدة الثامنة	١٠٥-١١٦

## فهرس الكتاب المبسوط

الوحدة	الصفحة	الدرس الأول	الدرس الثاني	الدرس الثالث
الأولى	١	التعارف	التعرف على أبناء آنجلينا العربية	الأسم
الثانية	١٥	في المطار	المطار	المذكر و المؤنث
الثالثة	٢٩	عُرْفَةٌ مِّنْ فَضْلِكَ	أمانة سائق	المفرد و المثنى
الرابعة	٤٥	وَجْهَةُ غَدَاءٍ	أعداد مائدة الطعام	جمع المذكر السالم
الخامسة	٥٩	الذَّهَابُ إِلَى الْمَتْحَفِ	رِحْلَةٌ قَصِيرَةٌ	جمع المؤنث السالم
السادسة	٧٣	أَرَاكَ قَلْقاً!	صَفَّنا	جمع التكثير
السابعة	٨٩	لَدَى الْخُضْرَى	في السوق	النكرة و المعرفة
الثامنة	١٠٥	قِرْطَاسِيَاتٌ	في المكتبة	إِسْمُ الْإِشَارَة

## المقدمة

الحمد لله الذي خلق الانسان وعلمه البيان والصلوة والسلام على من جاء بأوثق عرى الايمان وبشر الناس بخبر الاديان، افضل من نطق بالعربية وعلم بها رسالة الاسلام محمد صلى الله عليه و على آله الطاهرين واصحابه المنتجبين.

وبعد فقد شهدت الآونة الأخيرة إقبالاً متزايداً على تعلم اللغة العربية من المسلمين وغيرهم في شتى أصقاع المعمورة وقد رافق ذلك بفضل من الله تطور لابسَ به في حقل تعليم العربية للناطقين باللغات الأخرى.

وهذا الحقل ما زال في حاجة إلى تجارب وأبحاث وكتب ومؤلفات ومحاضر من يدعى أنَّ هناك منهاجاً أو كتاباً أو طريقةً تعنى في هذا الميدان دون سواها.

إنَّ المواصفات والخصائص التي تميّز جنسيةَ عن أخرى وبيئةَ عن غيرها جعلت المشكلة أكثر صعوبة، بحيث لا يمكن لأحدٍ أن يلتزم بنظامٍ تعليميٍّ ومنهج دراسيٍّ لتعليم اللغة العربية لجميع الدارسين والمقبولين عليها في مختلف المجتمعات البشرية.

ومن هذا المنظار فإنَّ اللغة الفارسية كشقيقة للغة العربية وجارتها القريبة قضت قرونًا عديدةً وعصورًا متاليةً في التعايش والاتصال الدائم بلغة الضاد.

ناهيك عن هذا أنَّ الفارسية أقرب اللغات إلى العربية من حيث الحروف والمفردات والاساليب.

فاشتراكهما في ثمانية وعشرين حرفاً من الحروف الهجائية، ترسمُ وتكتُبُ سواءً في اللغتين الفارسية والعربية وكثرة المفردات العربية التي تُستخدم في الفارسية إضافةً إلى التعبير والجمل والأمثال والحكم المشهور التي ملأت اللغة الفارسية وزينتها بمحاسن الكلام، من أسباب هذه العلاقة الوثيقة والامتناع المستمر.

لاشك أنَّ الوحي الالهي المتجلّي في القرآن الكريم والمعارف الإسلامية المتتجسدة في السنة النبوية لهم دور كبير وفاعل في تنشيط الرغبة وتحريك الحوافز لدراسة هذه اللغة المباركة.

وإنَّ لا يراني الحظُّ الوافر في بذل جهودٍ مكثفة من أجل بسط اللغة العربية وتوسيع علومها وآدابها. يكفي لمن يريد الاطلاع على هذا أن يراجع مصادر تاريخ اللغة العربية ليجد قائمةً كبيرةً من أسماء المؤلفين والكتاب والأدباء والشعراء والمحاجة والترجميين من الفارسيين الذين لم يألوا جهداً في هذا المضمار وملأوا الثقافة العربية بما ثems القيمة ومؤلفاتهم الثمينة.

و مع هذا كلَّه فإنَّ اللغة كسائر ظواهر الحياة البشرية تتغير يوماً بعد آخر في مناجها وغيابها وموتها.

إنَّ الاساليب الحديثة والأغراض الثقافية والتجارية والسياحية والمفردات التي توضع وتخلق يومياً في الصحف والجرائد أو الأعلام المرئي والسموع، تؤكّد هذا التغيير بشكل ملموس.

وفي هذا الأطار قمنا بإعداد هذه المجموعة التي بين يديك وقد اخترنا لها اسم «صدى الحياة» لأنَّ اللغة الصدى الكبير في حياة الإنسان،

## المقدمة

فالذى يتعلم لغة جديدة غير لغته الأم تتعكس في حياته ايجاباً وتفتح أمامه آفاقاً بديعةً من المعرفة لم يجدها من ذي قبل. وقد لا حظنا في هذه الخطة التعليمية عدة ملاحظات يمكن الاشارة إليها باختصار:

- ١- حاولنا أن تقوم الخطة على المنهج الشامل الذي يعرض اللغة بمهاراتها الرئيسية الأربع: الأصوات والفهم، النطق والتكلم، القراءة، الكتابة و يمزج بينها بطريقة متداخلة و متصلة بعضها البعض و يتبع للطالب اكتساب هذه المهارات اللغوية بصورة متوازنة و يساعد على تنمية مقدرتهم على استعمال اللغة العربية فهماً و تعبيراً و كتابةً في مواقف عديدة و متباعدة تتسم بالواقعية و تدور حول أمور مألوفة حقيقةً في الحياة تلبيةً لحاجات المتعلم الراسد.
- ٢- بما أن القواعد العربية الأثر البالغ في الحصول على الأساليب الصائبة واستخدام المفردات والجمل الصحيحة أدر جنا قسماً من هذه القواعد في الكتاب مع التركيز على القسم الذي يساعد الطالب على تقديم التراكيب اللغوية بطريقة متدرجة وبصورة مباشرة.
- ٣- وقد رأينا في هذه المجموعة استخدام الفصيحة بصورةها المعاصرة وعدم الاقتصار على بيئه عربية محلية و الاعتماد على الطريقة المباشرة دون اللجوء إلى لغة وسيطة.
- ٤- إن هذه الخطة حصيلة مساعٍ و ممارسات كبيرة استخدمت في مناقشة مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بها أو بغيرها في مختلف البلدان العربية والأجنبية و المؤسسات الأهلية و المعاهد العلمية في ايران و خارجها. فيما أن كل واحدة من تلك المجموعات تحظى بميزات جديرة بالالتفات، لكنها بوحدها لا تلبّي رغبات الدارس الايراني و حاجياته، حيث أن معهد اللغات في ايران جرب بعض تلك المواد التعليمية المعدّة في الخارج خلال سنين عديدة، فرغم جودتها و دقة اهدافها وجد أنها لا تفي بأهدافه و لا تلتائم مع طبيعة الدارسين فيه، لانها وضعت في الأصل لتعليم أبناء بيئات خاصة معتمدة على ملامحها الثقافية و لغاتها القومية.
- ٥- مع هذا كله فقد بذلنا قصارى جهدنا بأن لا يتحقق هذا التأليف في أجواء فارسية أو غير عربية بتعبير أدق. لأن اللغة لا يمكن فصلها عن الثقافة التي تراافقها و تعبّر عنها. لذلك أكدنا على أن نقتطف من الآثار الأدبية و اللغوية المنتشرة في الكتب و المصادر العربية دون أن نصنف في أكثر الأحيان. وهذا هو سرّ المشابهة بين كثير من النصوص و الحوارات و القواعد في هذا الكتاب و غيرها من الكتب المطبوعة في البلدان العربية.

لكن بحيث أن هذا الكتاب يعتبر كتاباً تعليمياً فلسنا بحاجة إلى ذكر المصدر في كل موضع.

- ٦- من الواضح أن التمارين و التدريبات الأثر الفاعل في تنمية قدرة الطالب على ممارسة اللغة و لذلك زودنا الكتاب بدفتر التطبيقات متضمنا أنواعاً من التمارين ليساعد الدارس على تقدمه في التعلم، إضافة إلى التمارين الخاصة بالفهم والاستيعاب و التي أدرجت

## المقدمة

في نفس الكتاب.

٧- إن هذه المجموعة (صدى الحياة) تتكون من الأجزاء التالية:

أ. كتاب الطالب

ب. دفتر التطبيقات

ت. الأشرطة الصوتية المرفقة

ث. كتاب المعلم (المرشد)

ج. دفتر المعلم

فكتاب الطالب يتكون من ثمانية وحدات وكل وحدة من المستوى الأول وإلى الرابع تبدأ بالمفردات المترجمة إلى الفارسية مركزة على المعاني المستخدمة في نفس الوحدة وتليها التعابير والمصطلحات.

و الوحدة تتكون من ثلاثة دروس:

- الدرس الأول: الحوار و تمارين الاستيعاب و الفهم

- الدرس الثاني: النص و تمارينه كسابقه

- الدرس الثالث: القواعد الأساسية

و قد جعلنا قسماً معنوناً «للممارسة» بعد الحوار و «معلومات عامة» بعد النص ليزيد على نشاطات الطالب اللغوية أو يفيده في الحصول على المفردات و المصطلحات التي تناسب الدرس وقد شرحا النظام التعليمي لكل جزء من هذه الأجزاء في كتاب المعلم.

اما دفتر التطبيقات: فإنه يتضمن تمارين عامة و فقاً لما تعلمه الطالب في تلك الوحدة.

و من اجل التأكيد على الأصوات و الأستماع كحجر الاساس في تعلم اللغة أعددنا أشرطة صوتية لكل كتاب تشمل الحوار و النصوص الموجودة في كل وحدة.

و كتاب المعلم يتضمن المنهج التعليمي و تنظيم الوقت و الملاحظات التي لابد أن تؤخذ في تقديم هذه الخطة التعليمية و لأجل توحيد المناهج لدى المدرسين في حل التمارين أعددنا ملزمة دفتر المعلم و هو يتضمن حل التمارين في دفتر التطبيقات.

٨- من الجدير بالذكر أن من أهم المشاكل الرئيسية التي تعاني منها كتب تعليم اللغة الحديثة و مولفاتها عدم الاستفادة من الفن و الرسوم و الصور الملوثة، حيث لا يرتاح إليها القارئ و احياناً تزعج الطالب و تمنعه من الاستمرار في الدراسة و نحن في هذه

## المقدمة

المجموعة حاولنا ان نقدم كتاباً لتعليم اللغة العربية في ثوب جديد وطريقة جميلة من حيث الفن والجمال الشكلي لا نكاد نجد مثيلاً له في هذا المجال.

ومن الطبيعي أن النتاج الإنساني لا يخلو من زلة وخطأً ونحن على اعتاب أول خطوة في هذا المجال فنرجو من جميع المعنيين والملميين باللغة العربية أن يقدموا اقتراحاتهم ولاحظاتهم للاستفاده منها في تقليل الخلل الذي سنج في هذه المجموعة. إن هذه المجموعة أعدت لأربعة مراحل وهي المرحلة الأساسية، المرحلة التمهيدية، المرحلة المتوسطة المرحلة العالية. وكل مرحلة تتضمن اربع مستويات إلا الأساسية فأنها ذات مستوى واحد.

كل مستوى يستغرق ٤٢ ساعة موزعة على هذا الأساس فكل مرحلة تستغرق ١٨ ساعة وبالتالي فالمجموع في المراحل الأربع الآنفة الذكر ٥٥٠ ساعة تقريباً.

جدير بالذكر ان معهد اللغات يقدم شهادةً لمن يدرس هذه المجموعة وينجح في امتحاناتها في الدورات التي تقام من قبل المعهد وليس هناك اي مسؤولية بالنسبة الى الآخرين الذين درسوها هذه المجموعة خارجين عن هذا الاطار. وفي الختام: يقدم معهد اللغات جزيل شكره إلى لجنة التأليف التي شاركت في تحقيق هذا المجهود والتي ضمت كلّاً من السيدات والسادة:

- الدكتور مسعود فكري مدير قسم اللغة العربية بالمعهد، مصمم الخطبة والمشرف عليها وعضو لجنة التأليف.
- سيد عدنان اشكوري، من اعضاء هيئة التدريس بجامعة الإمام الصادق (ع) وعضو لجنة التأليف.
- علي انصار شهری، مدرس اللغة العربية بمعهد اللغات وعضو لجنة التأليف.
- شکوفة تواضعي، من اعضاء هيئة التدريس في جامعة (آزاد) الإسلامية وعضو لجنة التأليف.
- محمد جواد صادقي مجد، من اعضاء هيئة التدريس بجامعة الإمام الصادق (ع) وعضو لجنة التأليف.
- سهيلاء محسني نجاد، مدرسة اللغة العربية بجامعة الإمام الصادق (ع) ومعهد اللغات وعضو لجنة التأليف.

كما يشكر غيرهم من مدرسي قسم اللغة العربية بالمعهد والاساتذة الجامعيين الذين أتحفونا بلاحظاتهم القيمة راجين من المولى القدير أن يجزيهم خيراً وأن يسدّد خطاناً و يجعلنا ممن يسعى في سبيل اعلاء كلمة الحق وبسط الثقافة الإسلامية العربية و لغة كتابه المجيد، انه سميع مجيب.





# المفردات



خریطة

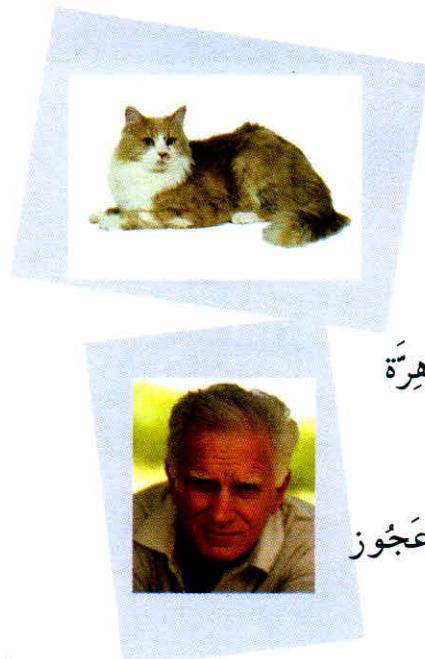


زَهْرَيَّة



محیط

شبکه‌های رادیویی	اذاعات
خواست	أَرَادَ (يريد)
دور ... پیچیده شد	إِلْتَفَ (يلتفُ)
گسترده شد	إِمْتَدَ (يمتدُ)
دریای مدیترانه	الْبَحْرُ الْأَيْضُ الْمَتوَسِّطُ
کشورها	بِلَادٌ
سخن گفت	تَحَدَّثَ (يتَحدَّثُ)
متلاشی شد	تَحَطَّمَ (يتَحَطَّمُ)
بیا	تَعَالَ
سنتها	تَقَالِيدٌ
مرزها	حَدُودٌ
نقشه	خَرِيطةٌ
دید	رَأَى (ترى)
گلدان	زَهْرَيَّةً (مزهرية)
دیدار - ملاقات	زِيَارَةً
كمک کرد	سَاعَدَ (يساعدُ)
کشید - بست	شَدَ (يشدُ)
واحد آپارتمانی	شَقَّةً
روزنامه‌ها	صَحْفَةً
پشم	صُوفٌ
آزرده شد	ضَاجِرٌ (يُضْجِرُ)
خوب	طَيِّبٌ



هِرَةٌ

عَجُوزٌ

زندگی کرد

دو سال

پیر

خواند

زبانها

اقیانوس

تنگه

مؤسسه

گربه

قرار داشت - افتاد

عاشَ (يعيشُ)

عَامَانٌ

عَجُوزٌ

قَرَاً (يقرأُ)

لغات

محیط

مضيق

معهد

هِرَةٌ

وَقَعَ (يقعُ)

## المصطلحات والتعابير

كيف الحال؟ / كيف أنت؟ / كيف الصّحة؟	حالtan چطور است؟
أهلاً وسهلاً	خوش آمدید - از دیدن tan خوشحالم
أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ	من خوبیم خدا را شکر
مِنْ أَنْتِ أَنْتَ؟	شما اهل کجا هستید؟
مَا مِهْنَتْكَ؟	شغل شما چیست؟
فُرْصَةٌ سَعِيدَةٌ	از دیدار شما خوشبخت شدم
إِلَى الْلَّقَاءِ	به امید دیدار
فِي أَمَانِ اللَّهِ	خداحافظ
جَيِّدٌ / طَيِّبٌ	خوب
جَيِّدٌ جَدًا	بسیار خوب

الدیس الاول

## التعارف

كمال: سلام عليكم

سمير: وعليكم السلام

كمال: أنا كمال ابراهيمي، من أنت؟

سمير: أنا سمير محمد

كمال: كيف الحال يا سمير؟

سمير: أنا بخير، الحمد لله، وأنت؟

كمال: بخير... شكرًا... من هذه؟

سمير: هذه ليلى أحمد...

هي أستاذة في الجامعة.

كمال: مرحباً أستاذة ليلى، أنا طالب

جديد إسمي كمال ابراهيمي.

ليلى: أهلاً وسهلاً كمال... من أين أنت؟

كمال: أنا من إيران.

ليلى: وأنا بانية... وسمير مصرى.

كمال: ماذا تعمل يا سمير؟

سمير: أنا طالب أيضاً

كمال: فرصة طيبة.

سمير: مع السلامة.



## الاستيعاب و الفهم

أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

- ١- كمال ابراهيمي من مصر.
- ٢- سمير محمد أستاذ في الجامعة.
- ٣- سمير معلم جديد.
- ٤- ليلي أحمد لبنانية.
- ٥- إسم الطالب الجديد سمير محمد.
- ٦- التعارف فرصة طيبة.

ب) أكمل بالإجابة المناسبة:

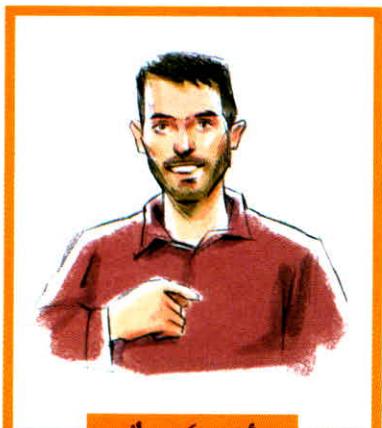
- |                            |      |       |          |
|----------------------------|------|-------|----------|
| ١-..... طالب قديم.         | كمال | ليلي  | سمير     |
| ٢- كمال ..... إيران.       | في   | مع    | من       |
| ٣- سمير ..... أيضاً.       | معلم | طالب  | مهندس    |
| ٤- من ..... أنت يا سمير؟   | كيف  | أين   | من       |
| ٥- ليلي ..... و الحمد لله. | خير  | طالبة | من لبنان |

ج) أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- من هي ليلي؟
- ٢- ماذا يعمل سمير؟
- ٣- من هو كمال؟
- ٤- من أين هو كمال؟

## للمارسة

• سل عن الضمائر:



أنا خالد



أنا هند

? .....

? .....



أنت ليلى

? .....

أنت سامر

? .....

هو حازم

? .....

هي هند

? .....



? .....

? .....

? .....



? .....

? .....

? .....

## الدرس الثاني

## التعرُّف عَلَى الْبُلْدَانِ الْعَرَبِيَّةِ

كمال طالب ايراني درس اللغة العربية بمعهد اللغات في طهران لمدة عامين وآن يريد زياره البلدان العربية، فزيارة البلدان العربية تساعد على فهم الحياة العربية. يرى العرب في بلادهم، ويعيش معهم ويقرأ صحفهم، ويسمع إذا عاتهم ويشاهد برامج التلفاز عندهم، ويفهم أفكارهم، ويرى عاداتهم وتقاليدهم. إن فهم الحياة العربية يساعد دون شك على فهم اللغة العربية جيداً. وسمير صديق كمال، وزميله في الجامعة - يقول له: فكرة عظيمة جداً يا كمال تعال إلى شققتي، فعندي خريطة للبلدان العربية، التي تقع في قارتين هما آسيا وإفريقيا ومن الضروري آن أن تتحدث عن البلاد العربية باللغة العربية.



## الاستيعاب و الفهم

## التمرين الأول: عَيْنُ الصَّحِيحِ وَالْخَطِّأُ

١. كمال تلميذ ايراني.
٢. درس كمال اللغة العربية بمصر.
٣. زيارة الوطن العربي تساعد الانسان على فهم الحياة العربية.
٤. إن فهم الحياة العربية لا يساعد على فهم اللغة العربية.
٥. يقع الوطن العربي وسط قارات ثلاث.
٦. تقع مصر في قارة آسيا.
٧. الكوبيث من البلاد العربية في قارة إفريقيا.
٨. سمير صديق كمال في العمل.
٩. يقع معهد اللغات في الخرطوم.

## التمرين الثاني: أكمل الجمل الآتية طبقاً للنص

١. كمال..... ايراني.
٢. الآن..... زيارة الوطن العربي.
٣. درس اللغة العربية.....
٤. يعيش معهم و..... صنفُهم و يسمع.....
٥. سمير صديق كمال في.....
٦. عندي..... عربية ل الوطن العربي.
٧. من الضروري الآن أن..... عن البلاد العربية باللغة العربية.
٨. إن العالم العربي..... داخل قارتي آسيا و افريقيا.
٩. وفي قارة آسيا..... البلاد العربية والإسلامية.
١٠. سمير يقول لكمال: ..... عظيمة.

## التمرین الثالث: أجب عن الأسئلة

١. من هو كمال؟
٢. أين درس اللغة العربية؟ وكم عاماً؟
٣. لماذا يريد كمال زيارة البلدان العربية؟
٤. من هو سمير؟
٥. أين شاهد كمال خريطة البلدان العربية؟
٦. ما القارات التي تقع البلدان العربية فيها؟
٧. هل زرت البلدان العربية؟
٨. هل تريدين زيارة بلد عربي؟ و لماذا؟
٩. هل هناك دراسة للغة العربية في إيران؟

## معلومات عامة

أسماء العواصم العربية و عملاتها وأعلامها :

العلم	العملة	العاصمة	البلد
	الدينار	عمان	المملكة الأردنية الهاشمية
	الدرهم	أبوظبي	دولة الإمارات العربية المتحدة
	الدينار	المنامة	مملكة البحرين
	الدينار	تونس	الجمهورية التونسية

العلمُ	العملةُ	العاصِمةُ	البلدُ
	الدِينارُ	الْجَزَائِرُ	الْجَمْهُورِيَّةُ الْجَزَائِيرِيَّةُ الدِيمُقْرَاطِيَّةُ الشَّعُوبِيَّةُ
	الفرنك	جيُوتِي	جَمْهُورِيَّةُ حِبْرُوتِي
	الريَالُ	الرِيَاضُ	الْمُكَ�وِلَةُ الْعَرَبِيَّةُ السُّعُودِيَّةُ
	الجَيْهَنَةُ	الْخَرْطُومُ	جَمْهُورِيَّةُ السُّوْدَانِ الدِيمُقْرَاطِيَّةُ
	اللَّيْرَةُ	دِمْشَقُ	الْجَمْهُورِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ السُّوْرِيَّةُ
	الشلن	مَقْدِشُو	جَمْهُورِيَّةُ الصُّومَالِ الدِيمُقْرَاطِيَّةُ
	الدِينارُ	بَغْدَادُ	جَمْهُورِيَّةُ عَرَاقٍ
	الريَالُ	مَسَقَطُ	سَلَطَنَةُ عُمَانُ
	—	الْقُدْسُ	فِلَسْطِينُ
	الريَالُ	الْدَوْحَةُ	دُولَةُ قَطَرٍ
	الدِينارُ	الْكُوِيْتُ	دُولَةُ الْكُوِيْتِ
	اللَّيْرَةُ	بَيْرُوتُ	الْجَمْهُورِيَّةُ الْلَّبَانِيَّةُ
	الدِينارُ	طَرَابُلْسُ	الْجَمْهُورِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ الْلِيَّبِيَّةُ الشَّعُوبِيَّةُ الْاشْتَراكِيَّةُ الْعَظِيمُ
	الجَيْهَنَةُ	الْقَاهِرَةُ	جَمْهُورِيَّةُ مَصْرَ الْعَرَبِيَّةُ
	درهم	الرِبَاطُ	الْمُكَ�وِلَةُ الْمَغْرِبِيَّةُ
	الاوْقِيَةُ	نوَاكْشُوطُ	الْجَمْهُورِيَّةُ الْاسْلَامِيَّةُ الْمُورِيَّاتِيَّةُ
	الريَالُ	صَنْعَاءُ	الْجَمْهُورِيَّةُ الْيَمِنِيَّةُ



## الدرس الثالث

## نقرأ معاً



«نور» إمرأة عجوز.

و «نونو» هريرة تعيش في بيت «نور».

خرجت «نور» من البيت. ضجرت الهرة «نونو»، فأخذت تلعب بكرة خيطان الصوف. إلتفَّ الخيط حول الزهرية. شدَّتْ «نونو» الخيط، فوقعَتِ الزهرية على الأرض و تحطمتْ.



## الاسم

الكلمة ثلاثة أنواع : إسم و فعل و حرف

الاسم :

هو كُلُّ لفظٍ يَدْلِلُ عَلَى :

إنسان

مثل: إمرأة - فلاح - تلميذ - سمير

أو حيوان

مثل: هرَّة - كلب - حصان - ديك

أو شئٍ

مثل: شباك - مدرسة - زهرة - تفاحة - قلم

الفعل :

هو كُلُّ لفظٍ يَدْلِلُ عَلَى حُصُولِ عَمَلٍ فِي زَمَنٍ مُعَيَّنٍ.

مثل: طَلَعَ - يَلْعَبُ - إِجْلِسْ

الحرف :

هو كُلُّ لفظٍ لا يَظْهِرُ مَعْنَاهُ إِلَّا إِذَا اقْتَرَنَ بِغَيْرِهِ.

مثل: مِنْ - فِي - كَيْ

● عَيْنُ أَسْمَاءِ وَأَفْعَالِ وَالْحُرُوفِ الَّتِي وَرَدَتْ فِي النَّصِّ أَسْبِقِ.

# ملحق

تَنَاهَّلُ الْكَلِمَاتُ مِنَ الْحُرُوفِ.  
 نُسَمَّيَ الْحُرُوفَ الَّتِي تَنَاهَّلُ مِنْهَا الْكَلِمَاتُ: حُرُوفُ الْهِجَاءِ وَ حُرُوفُ الْهِجَاءِ ثَمَانِيَّةٌ وَ عِشْرُونَ  
 حِرْفًا فِي الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.  
 الْجَمْلَةُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْكَلِمَاتِ تُفِيدُ مَعْنَى تَامًا.

## الْحُرُوفُ الْهِجَاءِيَّةُ وَ لَفْظُهَا

أ	ب	ت	ث	ج	ح	خ
الْأَلْفُ	بَاءٌ	تَاءٌ	ثَاءٌ	جَيمٌ	حَاءٌ	خَاءٌ
د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
دَالٌ	ذَالٌ	رَاءٌ	زَايٌ	سَينٌ	شَينٌ	صَادٌ
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق
ضَادٌ	طَاءٌ	ظَاءٌ	عَاءٌ	غَاءٌ	فَاءٌ	قَافٌ
ك	ل	م	ن	ه	و	ي
كَافٌ	لَامٌ	مَيمٌ	نُونٌ	هَاءٌ	وَاوٌ	يَاءٌ





# المفردات



## ضابط



## حافلたن



## مطار

به سمت ... رفت	إِتَّجَهَ إِلَى (يَتَّجَهُ إِلَى)
پاسخ داد	أَجَابَ (يَجِيبُ)
شکوفه ها - گلها	أَزْهَارٌ
اجاره کرد - کرایه کرد	إِسْتَأْجِرَ (يَسْتَأْجِرُ)
آماده شدن - آمادگی	استعداد
به طول انجامید	إِسْتَغْرَقَ (يَسْتَغْرِقُ)
شتافت	أَسْرَعَ (يَسْرُعُ)
سبزه (رنگ چهره)	أَسْمَرَ
رسمی	أَصْوَلِيَّة
داد	أَعْطَى (يَعْطِي)
اعلام کرد	أَعْلَمَ (يَعْلَمُ)
پرواز کرد	أَفْلَحَ (يَقْلُعُ)
پیوستن	الإِلْتَحَاق
توجه - توجه کردن	إِنْتَبَاهٌ
شروع کرد	بِدَأَ (يَبْدُأُ)
کارت ورود مسافران خارجی	بِطاقة الْوَصْول
دروازه	بَوَابَةً
پیش رفت	تَقدَّمَ (يَتَقدَّمُ)
به سوی ... حرکت کرد	تَوَجَّهَ إِلَى (يَتَوَجَّهُ إِلَى)
دو اتوبوس	حافلَتَانِ
جدید - نو	حَدِيثٌ
بر ... مهر زد	خَتَمَ عَلَى (يَخْتُمُ عَلَى)
فرا گرفت	دَرَسَ (يَدْرُسُ)
بین المللی	دُولَيَّ
لطفاً	رَجَاءً
پرواز	رِحْلَةً



فُندق



ازهار

به... باز گرداند	رَدَ إِلَى (يَرُدُّ إِلَى)
مسافران	رُكَاب
سوار شد	رَكِبَ (يَرْكَبُ)
خوشحال کرد	سَرَّ (يَسْرُ)
دو سالن	صَالَان
افسر	ضَابِطٌ
هوایپما	طَائِرَةً
پرواز کرد	طَارَ (يَطْهِرُ)
عبر کرد - گذشت	عَبَرَ (يَعْبُرُ)
هنگام - نزد	عِنْدَ
هتل	فُندُق
سالن - تالار	قَاعَةٌ
دانشکده	كُلِيَّة
گوینده	مُذيع
به شماره	مُرْفَمٌ
استقبال کنندگان	مُسْتَقِلُون
فرویدگاه	مَطَار
ترک کردن	مَغَادِرَة
بدرقه کنندگان	مُوَدَّعُونَ
فروند آمد	هَبَطَ (يَهِيَطُ)
رسید	وَصَلَ (يَصِلُّ)

## المصلحات والتعبير

بفرمائید این کتاب شماست	تَفَضَّلْ هَذَا هُو كَتَابُك
ویزا	تَأْشِيرَةً (فِيزَا)
طفاً ساک را باز کنید	إِفْتَحْ الْحَقِيقَةَ رَجَاءً
آدرس شما چیست؟	مَا عُنْوانُكَ؟
بروسلامت	رَاقِئَكَ الْسَّلَامَةُ
ببخشید	عَفْواً
طفاً	مِنْ فَضْلِكَ
طفاً	لَوْ سَمَحْتَ

الدرس الأول

جوازات

Passeports  
Passports

# في المطار

مرحباً سيد مصر

هذا هو مطار القاهرة و هذه هي طائرة الخطوط الجوية الإيرانية.  
صابر يدخل طالة الوصول. صابر أمام مكتب الجوازات.

ضابط الجوازات: بطاقة الوصول من فضلك.

صابر: هذه هي.

ضابط الجوازات: جواز السفر من فضلك.

صابر: هذا هو.

ضابط الجوازات: ما سبب الزيارة؟

صابر: الدراسة في معهد اللغة العربية.

ضابط الجوازات: وما عنوانك في القاهرة.

صابر: معهد اللغة العربية.

ضابط الجوازات: تفضل، هذا هو جواز السفر مع بطاقة الوصول.

صابر: شكرأ.

ضابط الجوازات: مع السلامة

**(أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :**

- ١- صابر و راء مكتب الجوازات.
- ٢- سبب الزيارة هو الدراسة في جامعة القاهرة.
- ٣- عنوان صابر في القاهرة هو معهد اللغة العربية.
- ٤- هذا هو مطار الخرطوم.
- ٥- هذه هي طائرة الخطوط الجوية العراقية.
- ٦- عند صابر جواز سفر مصرى.
- ٧- صابر يعطي الموظف جواز سفر مع بطاقة الوصول.

**(ب) أكمل بالإجابة المناسبة:**

- |   |                 |                  |
|---|-----------------|------------------|
| ١- هذا هو .....                                 | ١- مطار القاهرة | ١- مدينة القاهرة |
| ٢- صابر يدخل .....                              | ٢- بطاقة الوصول | ٢- صالة الوصول   |
| ٣- سبب الزيارة هو .....                         | ٣- التجاره      | ٣- السياحة       |
| ٤- معهد اللغة العربية هو ..... صابر في القاهرة. | ٤- العنوان      | ٤- الدراسة       |
| ٥- يأخذ صابر جواز السفر مع .....                | ٥- مكتب         | ٥- طائرة الوصول  |
| ٦- صابر ..... مكتب الجوازات                     | ٦- بطاقة الوصول | ٦- سلامه الوصول  |

**(ج) أجب عن الأسئلة الآتية:**

- ١- أين صابر الآن؟
- ٢- أين يدخل صابر بعد النزول من الطائرة؟
- ٣- مع من يتكلم صابر؟
- ٤- ما هو سبب زيارة صابر لمصر؟
- ٥- ما هو عنوان صابر في القاهرة؟
- ٦- ماهي الطائرة التي ركبها صابر؟

سَلْوْ أَوْ أَجْبَ:



هَلْ أَنَا أَسْتَاذٌ؟

?.....

?.....

نَعَمْ، أَنْتَ أَسْتَاذٌ



?.....

نَعَمْ، أَنَا طَالِبٌ

هَلْ أَنْتِ طَالِبٌ؟

?.....



هَلْ هِيَ طَالِبَةٌ؟

لَا.....

هَلْ هُوَ أَسْتَاذٌ؟

لَا.....

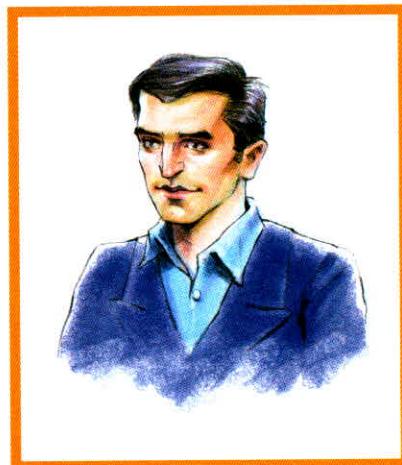
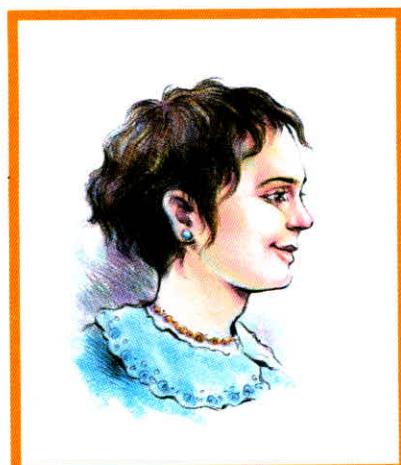


هل أنت هند؟

..... لا

هل أنت خالد؟

..... نعم



? ..... هل

نعم ، هذه هند

..... سامر

لا ، هذا خالد



تقدّم إحسان بطلب للالتحاق بكلية اللغات بجامعة القاهرة، ليدرس اللغة العربية، فرّح بقبوله في الكلية، بدأ الاستعداد للسفر إلى القاهرة، ذهب إحسان إلى المطار ليركب في طائرة شركة الخطوط الجوية الإيرانية.

جلس إحسان في قاعة انتظار المسافرين وسمع المذيع يقول: (انتبه رجاءً... يسرّ شركة الخطوط الجوية الإيرانية أن تعلن عن قيامها برحلتها المرقمة مئة وست وسبعين (١٩٦) المغادرة إلى القاهرة، وعلى المسافرين في هذه الرحلة التوجه إلى قاعة المغادرة والاستعداد للخروج من آل بوابة المرقمة اثنين وشبراً).

توجه إحسان وركب الطائرة، أقلعت الطائرة في الساعة الثامنة صباحاً وهي تتجه إلى الغرب، فطارت فوق العراق وسوريا ثم عبرت البحر المتوسط حتى وصلت القاهرة، استغرقت الرحلة أربع (٤) ساعات تقريباً.

هبطت الطائرة في المطار فسرع إلية حافلتان لنقل ركابها إلى الداخل، بعد الدخول وقف إحسان في صفة طويل من الركاب يتّبعاً أنتهاء إجراءات الخروج من المطار، فوصل إلى ضابط الجوازات فأعطاه جواز سفره، قام الضابط بالإجراءات الأصولية، ثم ختم عليه وردة إليه.

وفي قاعة المستقبلين وجد بعض أصدقائه من التلاميذ بانتظاره، استأجر والده سيارة إلى أحد الفنادق داخل القاهرة.

## الاستيعاب و الفهم

التمرين الأول: عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطِّأِ

- ١- جَلَسَ إِحْسَانٌ فِي قَاعَةِ الْمُوَدِّعِينَ.
- ٢- ذَهَبَ إِحْسَانٌ إِلَى مَحْطةِ الْقَطَارِ.
- ٣- رَكِبَ إِحْسَانٌ فِي طَائِرَةِ شَرِكَةِ الْخُطُوطِ الْجَوِيَّةِ الْأَيْرَانِيَّةِ.
- ٤- أَقْلَعَتِ الطَّائِرَةُ فِي السَّاعَةِ الْثَّامِنَةِ مَسَاءً.
- ٥- سَافَرَ إِحْسَانٌ إِلَى الْقَاهِرَةِ لِيَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.
- ٦- أُعْطِيَ إِحْسَانٌ جَوَازَهُ لِضَابِطِ الْجَوَازَاتِ.
- ٧- طَلَبَ الْمَذِيْعُ مِنَ الْمُسَافِرِينَ الْخُروْجَ مِنَ الْبَوَابَةِ الْمُرَقَّمَةِ (٢).
- ٨- طَارَتِ الطَّائِرَةُ فَوْقَ تُرْكِيَا وَسُورِيَا وَالْبَحْرِ الْمَوْسَطِ.
- ٩- ذَهَبَ إِحْسَانٌ إِلَى أَحَدِ الْفَنادِقِ بِسِيَارَةٍ أَحَدُ أَصْدِيقَهِ.

التمرين الثاني: أَكْمِلِ الْجَمْلَ الْآتِيَّةَ طِبْقًا لِلنُّصُّ

- ١- ..... إِحْسَانٌ يُطْلَبُ لِلَّاتِحَاقِ بِكُلِّيَّةِ الْلِّغَاتِ بِجَامِعَةِ ..... .
- ٢- جَلَسَ إِحْسَانٌ فِي ..... الانتظارِ وَسَمِعَ ..... يَقُولُ.
- ٣- فِي الْقَاهِرَةِ ..... دُولَيٌّ كَبِيرٌ.
- ٤- قَامَ الضَّابِطُ ..... الْأَصْوَلِيَّةِ.
- ٥- أَسْرَعَتِ إِلَى الطَّائِرَةِ ..... لِنَقلِ ..... إِلَى الدَّاخِلِ.
- ٦- عَلَى الْمُسَافِرِينَ ..... إِلَى قَاعَةِ ..... وَالْاسْتِعْدَادُ لِلْخُروْجِ.
- ٧- وَقَفَ إِحْسَانٌ فِي ..... طَوِيلٍ مِنَ الرَّكَابِ.
- ٨- شَرِكَةُ الْخُطُوطِ الْجَوِيَّةِ الْأَيْرَانِيَّةِ أَنْ تَعْلَمَ عَنْ قِيَامِهَا بِرَحْلَتِهَا (١٩٦).
- ٩- لَهُ سِيَارَةٌ إِلَى أَحَدِ الْفَنادِقِ دَاخِلَ الْقَاهِرَةِ.

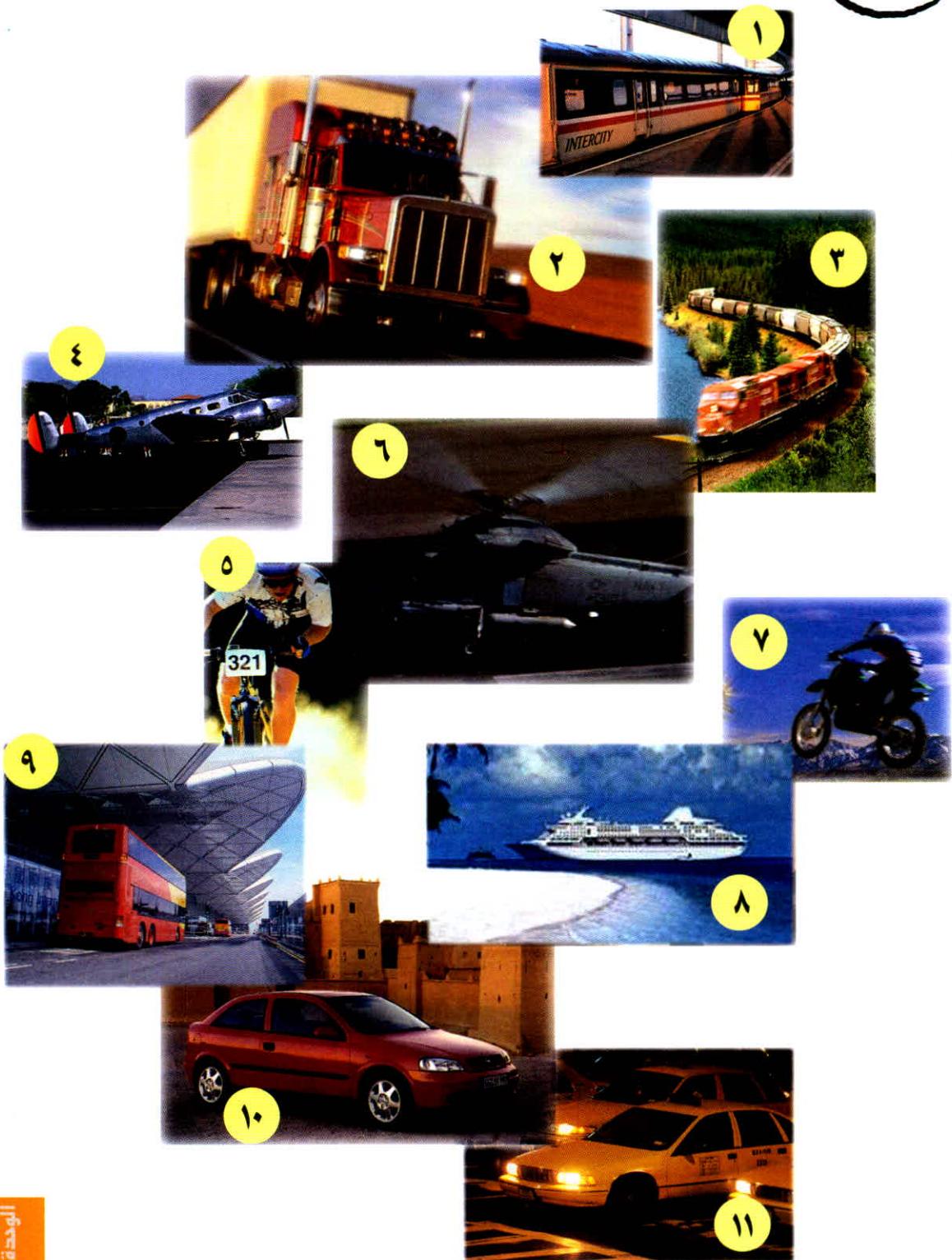
## الاستيعاب و الفهم

التمرين الثالث: أجب عن الأسئلة

- ١- بماذا تقدم إحسان؟
- ٢- بماذا فرّح؟
- ٣- لماذا يريد الالتحاق بكلية اللغات؟
- ٤- أين جلس إحسان؟
- ٥- لماذا بدأ المذيع كلامه؟
- ٦- متى أفلعت الطائرة؟
- ٧- كم ساعة استغرقت الرحلة؟
- ٨- من كان في مستقبل إحسان؟
- ٩- هل سافرت بالطائرة؟ صُفْ رِحْتَكَ.

## معلومات عامة وسائل النقل

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| ٧. دراجة نارية | ١. قطار النفق-المترو |
| ٨. باخرة       | ٢. شاحنة             |
| ٩. باص         | ٣. قطار              |
| ١٠. سيارة      | ٤. طائرة             |
| ١١. سيارة أجرة | ٥. دراجة             |
|                | ٦. طارمة مروحيّة     |



## الدرس الثالث

## نقراء معاً



وصل سمير إلى البيت، و معه رفقاء سليم و جميل و طارق... ثم وصلت سميره و معها رفيقاتها جميلة و رجاء و نهى و سعاد... و كان سمير طويلاً القامة، أسمراً اللون، أسود الشعر... أمّا رجاء فكانت سمراً اللون، طويلاً القامة، سوداء الشعر....  
و سأله الرفاق: من لا أكبر؟ سمير أم سميره؟  
فأجاب سمير: أنا لا أكبر، و هي الصغرى.  
قصداً جميراً مزرعة الجيران. و كان فيها جمل و ناقه، و حصان و فرس، و ديك و دجاجات، و حيوانات و شجرة تفاح و شجرة خوخ، و أزهار.

نستخرج

## المذكر والمؤنث

١- الاسم المذكر ككلمة تدل على ذكر من الإنسان والحيوان وعلى المذكر من الأشياء، نحو:

إنسان	رجل - شرطي
حيوان	هر - كلب
شيء	كرسي - قلم.

٢- الاسم المؤنث ككلمة تدل على أنثى من الإنسان والحيوان و على المؤنث من الأشياء، نحو:

إنسان	فتاة - أم
حيوان	هرة - بقرة
شيء	قبعة - علبية

٣- غالباً ما تنتهي الأسماء المؤنثة بتاء قصيرة.

٤- وهناك كلمات تتحوّل من المذكر إلى المؤنث على النحو الآتي:

أسمر	سمراء
آخرس	خرسأء
أغور	عوراء
أشقر	شقراء

و وزنها «أفعَل» في المذكر  
و «فُقلاء» في المؤنث.

٥- وبعض الكلمات تنقل من المذكر إلى المؤنث على النحو الآتي:

أكبر	كُبرى
أصغر	صغرى
أول	أولى
آخر	آخرى



## المذكر والمؤنث

و وزنها «أَفْعَلُ» في المذكر و «فُعْلٌ» في المؤنث.

٦- كما أن هناك أسماء مذكورة مؤنثها من غير لفظها:

مِثْل:

جَمَلٌ: ناقَةٌ

رَجُلٌ: إِمْرَأَةٌ

دِيكٌ: دَحَاجَةٌ

حَصَانٌ: فَرَسٌ

تَيْسٌ: عَنْزَةٌ

خَرْوَفٌ: نَفْجَةٌ

٧- وهناك أسماء مذكورة للحيوانات راج تأثيرها على النمط الآتي:

الكلب: أَنْثى الكلب

الفيل- أَنْثى الفيل

- ما هي علامات التأنيث إذا؟

علامات التأنيث النظري ثلاثة. و هي:

النَّاءُ الْمَرْبُوْطَةُ (ة - ة) مِثْل: نَبِيلَةٌ - هَرِيلَةٌ - كُرَّةٌ.

الْأَلْفُ وَ الْهَمْزَةُ (اء) مِثْل: سَمْرَاءٌ - حَمْرَاءٌ.

الْأَلْفُ الْمَقْصُورَةُ (ى) مِثْل: كُبْرَى - أُولَى.

● إستخرج الأسماء المذكر و المؤنثة من النص السابق.





# المفردات



شارع



حقيبة



طاولة

- دوربين
- برد
- ..... بازگرداند
- اطلاعات
- خرید
- بازگشت
- به راه افتاد
- خرج کرد، هزینه کرد
- کجاست
- به یاد آورد
- دریافت کرد
- با ارزش
- تلاش
- آماده کرد
- كيف / چمدان
- کمد لباس
- خودداری کرد
- راننده
- تحت
- بها - قیمت
- خوشبخت
- داد - سپرد
- جهانگردان
- تاكسي
- خیابان
- بالا رفت
- ميز
- آدرس

- آلله التصویر
- أخذ إلى (يأخذ إلى)
- أدى إلى (يؤدي إلى)
- استعلامات
- إشتري (يشتري)
- إنصرف (ينصرف)
- انطلق (ينطلق)
- أنفق (ينفق)
- أين
- تذكرة (يتدكر)
- تسليم (يتسلم)
- ثمين
- جد
- حضر (يحضر)
- حقيقة
- خزانة الملابس
- رفض (يرفض)
- سائق
- سرير
- سُغر
- سعيد
- سلم (يسلم)
- سائح
- سيارة الأجرة
- شارع
- صعد (يصعد)
- طاولة
- عنوان



هاتِف



مِذْيَاعٌ

رانتنگی کرد	قاد (یقود)
پاداش داد	کافاً (یکافیه)
بدست آورد	کَسَبَ (تکسب)
به... رسید	لَحِقَ بِ (یلْحُقُّ بِ)
به چشم خورد	لَمَحَ (یلْمَحَ)
راحت-آسایش بخش	مِذْيَاعٌ
دستگاه رادیو	مُرِيحٌ
بعد از ظهر	مساء
صندلی عقب	المَقْعُدُ الْخَلْفِيُّ
در آمد	مَكْسِبٌ
چشم انداز	مَنْظَرٌ
خوابید	نَامٌ (ینام)
پاکیزه	نظيف
تلفن	هاتِف
قصد کرد	همَ بِ (یهُمُّ بِ)
پند داد	وَعَظَ (یعِظُ)

## المصطلحات والتعابير

دفتر پذیرش  
اتاق با سرویس بهداشتی  
یک اتاق دو تخته  
آیا از هتل خوشت آمد؟  
خوب  
رزرو اتاق  
امیدوارم  
مشرف به

مَكْتَبُ الْإِسْتِقْبَالِ  
حَجْرَةٌ فِيهَا مَرَاقِقُ صِحَّةٍ  
غُرْفَةُ ذَاتِ سَرَيرَيْنِ  
هَلْ أَعْجَبَكَ الْفَنْدُقُ؟  
طَيِّبٌ، حَسَناً  
حَجْرٌ غُرْفَةٌ  
أَرْجُو ذَلِكَ  
مُطْلَةٌ عَلَى

## غرفة من فضلك

هذا هو فندق الياسمين. الفندق في شارع النبيل. فراس في الفندق أمام مكتب الاستقبال.

موظف الاستقبال: أهلاً وسهلاً.

فراس: غرفة من فضلك.

الموظف: لشخص واحد؟

فراس: نعم و مطلة على الحديقة المجاورة.

الموظف: عندي غرفة لشخص واحد، سعرها أربعون جنيهاً.

فراس: حسناً.

الموظف: من فضلك؛ أكتب إسمك و عنوانك و وظيفتك و جنس你ك و رقم جواز السفر.

فراس: حسناً..... هذا هو أسمى و عناني لكن بابي لعة أكتب؟

الموظف: بالعربية رجاءً. غرفة رقم مائة و خمسة. إنها غرفة جميلة و مريحة.

فراس: أرجو ذلك.

فراس يدخل الغرفة... في الغرفة حمام و سرير و خزانة ملابس و كرسي و طاولة عليها هاتف و مذياع و تلفزيون.

## الاستيعاب و الفهم

أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

- ١- فراس في فندق النيل.
- ٢- الفندق في شارع الياسمين.
- ٣- فراس يريد غرفة.
- ٤- سعر الغرفة خمسون جنيهاً.
- ٥- رقم الغرفة مائة و ستة.
- ٦- في الغرفة جهاز فيديو.
- ٧- الغرفة مريحة و جميلة.
- ٨- الغرفة لثلاثة أشخاص.

ب) أكمل بالكلمة المناسبة:

المصري	مصري	مصر	الفندق في.....
إسمك	إسمه	إسمها	فلاس يكتب.....
قبيلة	هاتف	مريحة	الغرفة.....
من	في	أمّا	..... الغرفة خزانة.
تعجب	تكتب	تدخل	الغرفة..... فراس.
مكتب	غرفة	صالّة	فلاس أمّا..... الاستقبال.
خزان	خزانة	مخزن	في الغرفة..... ملابس.
الشارع	الغرفة	الجواز	فلاس يكتب رقم.....

## الاستيعاب و الفهم

ج) أجب عن الأسئلة الآتية:

١- مع من يتحدث فراس؟

٢- كم سعر الغرفة؟

٣- هل الغرفة لأربعة أشخاص؟

٤- أين فندق الياسمين؟

٥- ماذا يكتب فراس؟

٦- ما رقم الغرفة؟

٧- أين يدخل فراس؟

٨- ما في الغرفة؟

## الممارسة

سُئل أو أجب:

ما .....؟ ..... هذه مدرسة



هذه المدرسة؟ .....  
هذه مدرسة ليلى

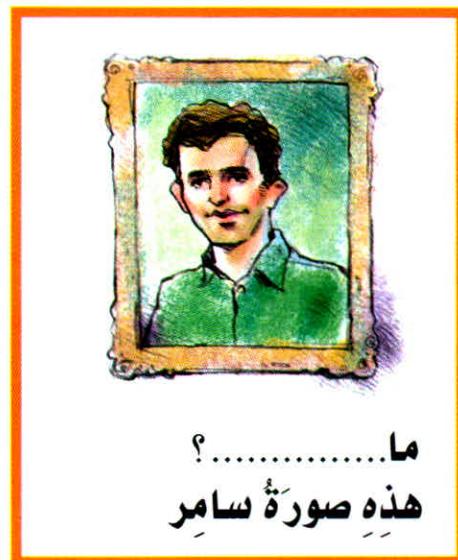
من .....؟ ..... هذا خاتم هند



ما .....؟ ..... هذا خاتم



هذا القلم؟  
هذا قلم خالدٍ



ما؟  
هذه صورة سامر



هذا دفتر هندٍ

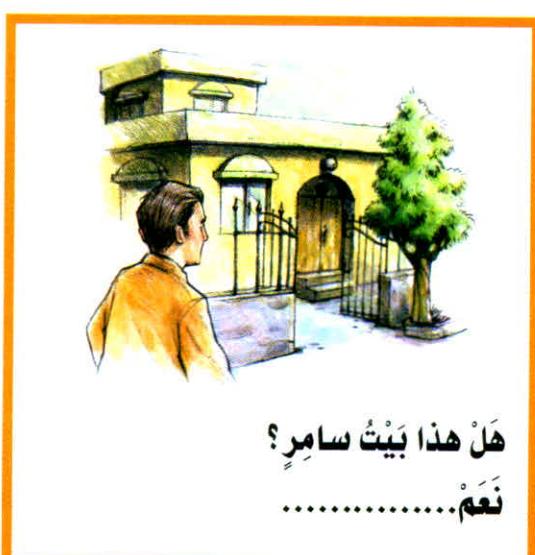


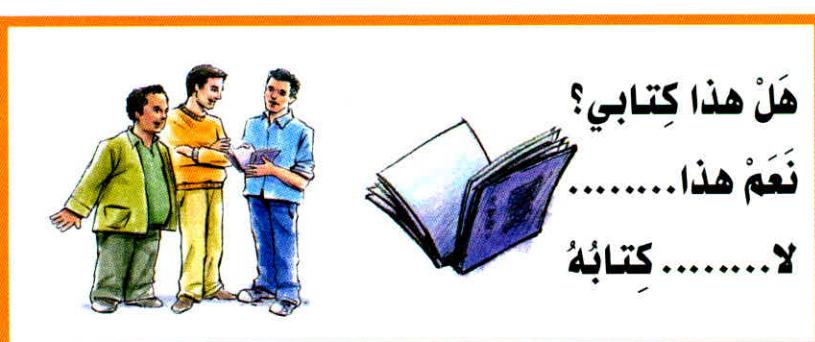
هل هذه صورة حازم؟  
لا.... هذه صورة خالدٍ



ما؟  
هذه خزانة  
الخزانة؟  
هذه خزانة حازمٍ

## للمارسة





## الدرس الثاني



«إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ يُعْلَمُ بِعِظَمِكُمْ  
بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعاً بَصِيرًا»

قادَ يُوسُفُ سيارَتَه بِسرُّعةٍ، يُرِيدُ أَنْ يَلْحِقَ بِالسَّائِحِ قَبْلَ أَنْ يَنْامَ، وَيَسْلِمَهُ آلَةَ التَّصْوِيرِ.  
عِنْدَمَا وَصَلَ إِلَى الْفُندُقِ، سَأَلَ عَنِ السَّائِحِ الْأَلْمَانِيِّ الَّذِي وَصَلَ مُنْذُ قَلِيلٍ، وَلَمَّا سَلَّمَهُ يُوسُفُ آلَةَ شَكَرَةَ عَلَى  
أَمَانِتِهِ، وَأَرَادَ أَنْ يُكَافِئَهُ، وَلَكِنَّ يُوسُفَ الْأَمِينَ رَفَضَ أَنْ يَأْخُذَ أَجْرًا عَلَى أَمَانِتِهِ، وَانْصَرَفَ إِلَى بَيْتِهِ سَعِيدًا،  
لَاَنَّهُ أَدَى واجِبهُ.

## الاستيعاب و الفهم

### التمرين الأول: عِنْ الصَّحِيحِ وَالْخَطِأِ

- ١- يَذْهَبُ يُوسُفُ إِلَى مَحَطةِ الْقِطَارِ كُلَّ يَوْمٍ.
- ٢- يُوسُفُ سَاقِقٌ حَافِلٌ.
- ٣- فِي مَسَاءِ يَوْمِ رَكِبَ مَعَهُ سَائِحٌ الْأَلْمَانِيُّ.
- ٤- بَعْدَ سَاعَةٍ وَصَلَّتِ السَّيَارَةُ إِلَى الْفُندُقِ.
- ٥- فِي الْطَّرِيقِ إِشْتَرَى يُوسُفُ طَعَامًا لِأَوْلَادِهِ.
- ٦- لَمَحَ عَلَى الْمَقْعِدِ الْخَلْفِيِّ آلَةَ تصْوِيرٍ ثَمِينَةً.
- ٧- قَبْلَ يُوسُفَ مَكَافَأَةَ السَّائِحِ الْأَلْمَانِيِّ.
- ٨- نَسِيَ السَّائِحُ حَقِيقَتَهُ فِي السَّيَارَةِ.
- ٩- شَوَّارِعُ الْمَدِينَةِ مُزَدَّحَةٌ وَغَيْرُ نَظِيفَةٍ.
- ١٠- يَنْقُلُ يُوسُفَ السَّيَارَةَ مِنَ الْفَنَادِقِ إِلَى الْمَطَارِ.

## الاستيعاب و الفهم

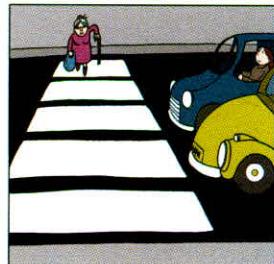
التمرين الثاني: أكمل الجمل طبقاً للنص

- ١- يَعْمَلُ يُوسُفُ ..... وَ إِلْحَاصٌ.
- ٢- السَّائِحُ ..... بِالْمَنَاظِرِ الْجَمِيلَةِ.
- ٣- أَخْذَ حَقِيقَتِهِ وَ ..... يُوسُفُ أَجْرَتَهُ.
- ٤- ..... يُوسُفُ بِسِيَارَةٍ.
- ٥- أَسْرَعَ السَّائِقَ إِلَى السَّائِحِ ..... آلَةَ التَّصْوِيرِ.
- ٦- يَكْسِبُ يُوسُفُ ..... لِيُنْفِقَ عَلَى زَوْجِهِ وَ أَوْلَادِهِ.
- ٧- وَصَلَ السَّائِحُ الْأَلْمَانِيُّ ..... .
- ٨- يُوسُفُ الْأَمِينُ ..... أَنْ يَأْخُذَ أَجْرًا عَلَى أَمَانَتِهِ.
- ٩- ..... يُوسُفُ سِيَارَتَهُ بِسُرْعَةٍ.
- ١٠- إِنْصَرَفَ إِلَى بَيْتِهِ ..... .

التمرين الثالث: أجب عن الأسئلة التالية

- ١- ما مهنة يُوسُف؟
- ٢- لماذا يَعْمَلُ بِجِدٍ وَ إِلْحَاصٍ؟
- ٣- من ركب مع يُوسُف؟ وَ ماذا طلب منه؟
- ٤- السَّائِحُ مَسْرُورٌ بِمَاذَا؟
- ٥- ماذا فَعَلَ يُوسُفُ فِي الْطَّرِيقِ؟
- ٦- ماذا تَذَكَّرَ بَعْدَ أَنْ رَأَى آلَةَ التَّصْوِيرِ؟
- ٧- ماذا فَعَلَ السَّائِحُ بَعْدَ أَنْ سَلَّمَهُ يُوسُفُ آلَةَ التَّصْوِيرِ؟
- ٨- لماذا لم يَقْبِلْ يُوسُفُ مُكافَئَةً؟
- ٩- لماذا قاد يُوسُفُ سِيَارَتَهُ بِسُرْعَةٍ؟
- ١٠- أين لَمَحَ يُوسُفُ آلَةَ التَّصْوِيرِ؟

## معلومات عامة المدينة



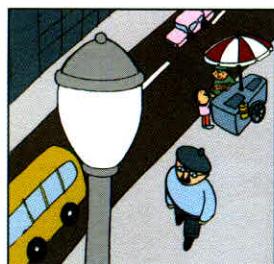
مَهْرُ مُشَاةٍ



إِشَارَةُ مَرْورٍ



رَصِيفٌ



مَصْبَاحٌ



إِشَارَةُ صَوْتِيَّةٍ



شَارِعٌ



غُرْفَةُ هَاتِفٍ



مَفْتَرَقٌ



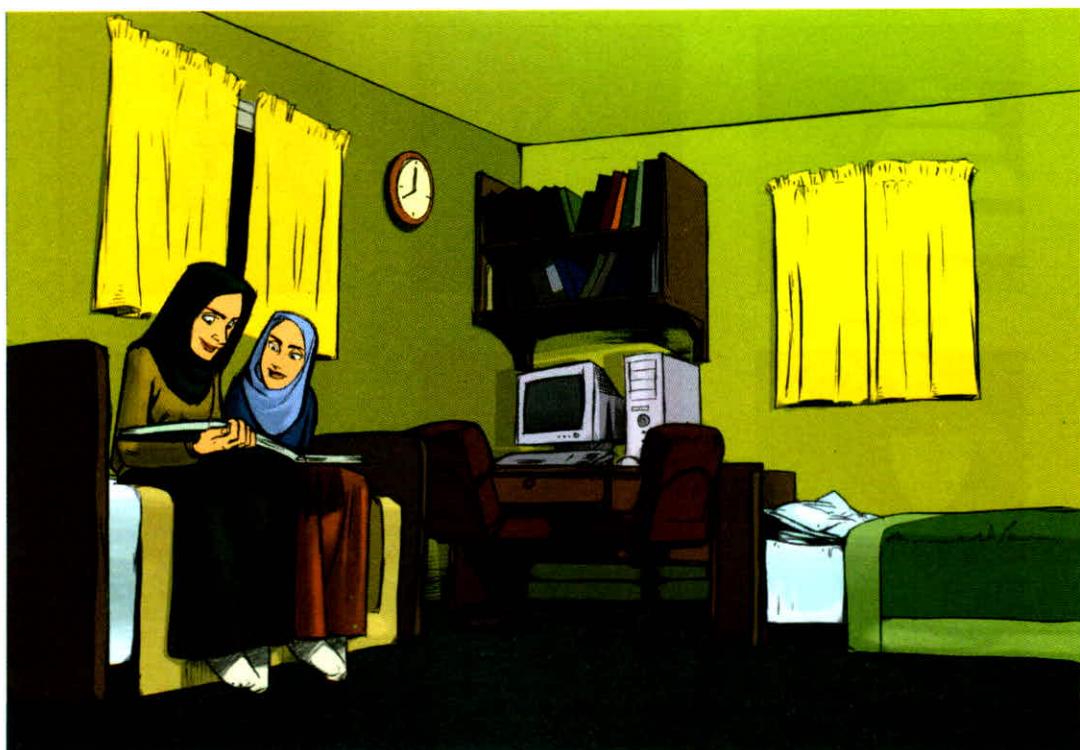
مُنْتَزَهٌ



سَلَةُ الْمُهَمَّلَاتِ

## الدرس الثالث

## نقرأ معاً



رأتْ سَمِيرَةُ عَصْفُوراً صغيراً ، فَحَمَّلَتْهُ وَ عَادَتْ بِهِ إِلَى الْبَيْتِ . اِشْتَرَتْ لِهَا عَصْفُورٌ قَصَاصاً ، فَصَارَ عِنْدَهَا قَصَاصاً وَ عَصْفُوراً . جاءَتْ سَلْوَى ، رَفِيقَةُ سَمِيرَةِ لِرِيَارِتَهَا . فَحَضَرَتْ أُمُّ سَمِيرَةَ غُرْفَةَ كَبِيرَةَ ، فِيهَا سَرِيرَانِ آثَنَانِ ، وَ نَافِذَاتِانِ آثَنَانِ ، لِتَنَامَ فِيهَا الْبِنْتَانِ . وَ فِيهَا طَاولَةَ لِلدَّرْسِ ، وَ أَمَامَ الطَّاولَةِ كُرْسِيَانِ . سَمِيرَةُ وَ سَلْوَى تِلْمِيذَاتِانِ مُجْتَهِدَاتِانِ .



## المفرد والمثنى

١- الاسم المثنى ككلمة تدل على اثنين :

من الإنسان: بستان، رجلان، تلميذان.

أو من الحيوان: عصفوران، هزان، حصانان.

أو من الأشياء: نافذتان، كرسيان، بابان.

٢- نحول الاسم من المفرد إلى المثنى بزيادة «ألف و نون» أو «ياء و نون» مكسورة على الاسم المفرد.

جاء ولدان مهذبان

جاء ولد مهذب

رأيئ ولدين مهذبين

رأيئ ولد مهذبا

سلّمث على ولدين مهذبين

سلّمث على ولد مهذب

● عين الاسم المفرد و المثنى في النص السابق.

# ملحق

## الحركات وعلامات الاعراب

إن الكلمات في اللغة العربية مضبوطة بعلامات نستعين بها في القراءة والتلفظ ونسمّيها الحركات اذا كانت في أول الكلمة أو وسطها (دون السكون) وهي:

الضمة - مثل: هُوَ - قُلْتُ - مسْعُودٌ

الفتحة - مثل: أَنْتُمْ - سَعِيدٌ - يَذْهَبُ

الكسرة - مثل: كَتَبَيْ - مِنَ الْبَيْتِ

السكون - مثل: أَنْتُ - إِجْلِسُوا - زَيْدٌ

و نسمّيها الاعراب اذا كانت في آخر الاسم أو الفعل بدون التنوين أو معه وهي:

الرفع - مثل: جَاءَ الْمَعْلُومُ - دَخَلَ سَعِيدًا - هُوَ يَذْهَبُ

النصب - مثل: رأَيْتُ الْكُرْبَةَ - إِشْتَرَى كِتَابًا - لَنْ يَخْرُجَ سَعِيدٌ

الجر - مثل: دَخَلْتُ فِي الْمَسْجِدِ - نَظَرْتُ فِي كِتَابٍ

الجزم - مثل: إِجْلِسْ - لَمْ يَخْرُجْ

و نسمّي الكلمات بهذا الاعراب مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً أو مجزوماً.

إن العرب غالباً ما يشبعون الحركات (الضمة والكسرة) في اللهجة العامية.

مثل: فِي السُّوقِ ← نَقْرَأُهَا (فِي السُّوقِ)      كُنْتُ ← نَقْرَأُهَا (كُنْتُ)





# المفردات



طَّاطِمٍ



كُوب



سَلَطَة

آورد  
آماده ساختن  
تمام کرد - به پایان رساند  
سنگ فرش کن ها  
خوردن - آشامیدن  
سوب  
فراخواند  
نقاشهای ساختمان  
زیر نظر گرفت  
نقاشها - نقشه کش ها  
روغن  
سالاد  
سبد  
میز غذا خوری  
 بشتاب  
 گوجه فرنگی  
 اتاق غذا خوری  
 رومیزی  
 صورت حساب  
 فر  
 ليست غذا  
 لیوان  
 هروقت که  
 فنجان  
 سفره - میز غذا

أَحْضَرَ (يَحْضُرُ)  
إِعْدَادٌ  
إِنْتَهَى مِنْ (يَتَهَيَّى مِنْ)  
بِلَاطُونٌ  
تَنَاؤلٌ  
حَسَاءٌ  
دَعَا (يَدْعُو)  
دَهَانُونَ  
رَاقِبٌ (يَرِاقِبُ)  
رَسَامُونَ  
رَيْتَ  
سَلْطَةٌ  
سَلَةٌ  
طَاوِلَةُ الْطَعَامِ  
طَبَقٌ  
طَمَاطِمٌ  
غُرْفَةُ الْطَعَامِ  
غَطَاءٌ  
فَاتُورَةُ الْحِسَابِ  
فُرْنٌ  
قَائِمَةُ الْطَعَامِ  
كَأْسٌ  
كُلُّمَا  
كُوبٌ  
مَائِدَةٌ



مَطْبَخٌ



سَلَةٌ

متخصص‌ها

مُخَصَّصُونَ

آشپزخانه

مَطْبَخٌ

پیش‌غذاها

مَقْدَلَاتٍ

دفتر کار

مَكْتَبٌ

دستمال

مِنْدِيلٌ

رستوران

مَطْعَمٌ

فراموش کرد

نَسِيْ (يَنْسِيْ)

تقسیم کرد - پخش کرد

وَرَعَ (يُورَعَ)

قرار داد

وَضَعَ (يَضْعَ)

امروز

الْيَوْمُ

## المصطلحات والتعابير

آب سرد

ماءً بارداً

چای گرم

شاي ساخن

صندلی راحت

كرسيّ مريح

کجا ترجیح می‌دهی بنشینی؟

أين تفضل الجلوس

من قهوه میل ندارم

أنا لا أرغُب في القهوة

ترجیح می‌دهم آب میوه بنوشم.

أفضل أن أتناول العصير

یک لیوان شیر می خواهم

أريده كأساً من اللبن

گواراباد - نوش جان

هنيناً / صحة

## وَجْهَةُ غَدَاءٍ



مَطْعَمُ الْفَنْدُقِ فِي أَوَّلِ دَوْرٍ وَرَامِزُ يَجْلِسُ خَلْفَ طَاوِلَةِ الْمَطْعَمِ. فَيَأْتِي عَالِمُ الْمَطْعَمِ.

الْعَالِمُ: أَيْهَا خِدْمَةً؟

رَامِزُ: مَاذَا لَدَنِّكُمْ؟

الْعَالِمُ: قَائِمَةُ الْطَّعَامِ عَلَى الْطَّاولَةِ أَمَّا تَكُونُ.

رَامِزُ: آه... نَعَمْ... شُكْرًا.

وَيَقْرَأُ رَامِزُ الْقَائِمَةَ وَفِيهَا أَسْعَارُ الْطَّعَامِ.

رَامِزُ: مِنْ فَضْلِكِ..... أُرِيدُ حَسَاءَ طَمَاطِيمٍ، وَسَلَطَةً وَخُبْزًا وَكَبَابًا.

الْعَالِمُ: حَلْوَى أَوْ فَاكِهَةٌ؟

رَامِزُ: فَاكِهَةٌ، مُوزًا وَبِرْتَقَالًا رَجَاءً.

الْعَالِمُ: مَاذَا تَشَرَّبُ؟

رَامِزُ: عَصِيرٌ تَفَاحٌ... كَأسًا صَغِيرَةً... وَ بَعْدَ الْطَّعَامِ كُوبٌ شَايٌ.

الْعَالِمُ: حِاضِرٌ.

رَامِزُ: وَ حَيَا تِكَّ لَا تَنْسِ الْمَقْبِلَاتِ.

الْعَالِمُ: الْمَقْبِلَاتِ بِضِمْنِ الْخِدْمَةِ وَ سَتَأْتِيكَ فَورًا.

يَشَرَّبُ رَامِزُ الْعَصِيرَ وَ يَأْكُلُ الْطَّعَامَ ثُمَّ يَتَنَاهُ الشَّايَ.

رَامِزُ: فَاتُورَةُ الْحِسَابِ رَجَاءً... الْطَّعَامُ لِذِيذٌ... شُكْرًا.

الْعَالِمُ: هَنِيَّاً وَ عَافِيَّةً... تَفَضَّلْ فَاتُورَةُ الْحِسَابِ، إِدْفَعْ هُنَا مِنْ فَضْلِكِ.

يَقْرَأُ رَامِزُ الْفَاتُورَةَ وَ يَدْفَعُ الْحِسَابَ وَ يَشَكُّرُ الْعَالِمَ وَ يَخْرُجُ.

## الاستيعاب و الفهم

أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

- ١- مطعم الفندق في ثاني دور من الفندق .
- ٢- سعر الطعام في القائمة عند عامل المطعم .
- ٣- رامز يأكل وجبة العشاء .
- ٤- رامز يطلب حساء الشعير .
- ٥- رامز يريد فاكهة .
- ٦- يشرب رامز كوب الشاي قبل الطعام .
- ٧- الطعام يعجب راما .
- ٨- يدفع رامز الحساب عند مدير المطعم .

ب) أكمل بالإجابة الصحيحة :

- |                 |                |                |   |
|-----------------|----------------|----------------|---|
| ○ فوق           | ○ أمام         | ○ وراء         | ○ يجلس رامز ..... الطاولة .             |
| ○ فاتورة الحساب | ○ قائمة الطعام | ○ بطاقة الوصول | ○ على الطاولة ..... .                   |
| ○ حلوى          | ○ حساب         | ○ سعر          | ○ ..... الطعام في القائمة .             |
| ○ فاكهة         | ○ حلوى         | ○ كتاب         | ○ ..... الغداء ..... و خبز .            |
| ○ يشكّر         | ○ يدفع         | ○ يشرب         | ○ ..... رامز الحساب .                   |
| ○ الشاي         | ○ الحساء       | ○ العصير       | ○ يشرب رامز كوباً من ..... بعد الطعام . |
| ○ لذيد          | ○ جميل         | ○ مريح         | ○ ..... الطعام .                        |
| ○ آخر           | ○ وسط          | ○ أول          | ○ ..... وجبة الغداء في ..... النهار .   |

## الاستيعاب و الفهم

ج) أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- أين يأكل رامز وجة الغداء؟
- ٢- أين مطعم الفندق؟
- ٣- ما على الطاولة؟
- ٤- ماذا يتطلب رامز لوجة الغداء؟
- ٥- ماذا يتطلب رامز؛ فاكهة أم حلوى؟
- ٦- من يدفع الحساب؟
- ٧- ماذا يفعل رامز قبل الخروج؟
- ٨- أين يدفع رامز الحساب؟

## الممارسة

سؤال أو أجب:



?.....  
إسمي ميسون

ما إسمي ؟  
..... خسام

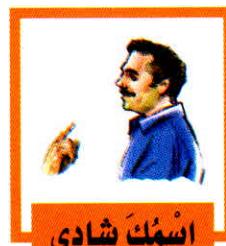


?.....  
إسمك سلمى  
.....  
إسمي شادي

## للمارسة



إِسْمِيْ حُسَامٌ  
؟.....



إِسْمِكَ شَادِيٌّ  
؟.....



إِسْمِيْ سَلْمَى  
؟.....



إِسْمَهَا سَعَادٌ  
؟.....



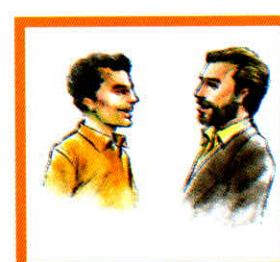
إِسْمِكِ مَيْسُونٌ  
؟.....



إِسْمُهُ فَادِي  
؟.....



هَلْ إِسْمُكِ سَلْمَى؟  
لَا... مَيْسُونُ  
ما إِسْمُهَا؟  
سَعَادٌ.....



ما  
إِسْمُهُ فَادِي  
هَلْ..... حُسَامٌ؟  
نَعَمْ إِسْمِيْ حُسَامٌ

## الدرس الثاني

## إعداد مائدة الطعام

قالت سلمى: أمي.... يا أمي.... أنا سأحضر مائدة الطعام هذا اليوم! دخلت سلمى غرفة الطعام، فأخضرت غطاءً نظيفاً، ووضعته على الطاولة الكبيرة. ثم جاءت بصحونٍ بعدد الأشخاص الحاضرين، ووزّعتها على الطاولة.

تدبرت سلمى أن الشوكة توضع عن يسار الصحن، والسكين والملعقة عن يمينه. ثم وضعت في وسط كل صحن منديلاً. ولم تنس وعاء الرزق، والمملحة، وسلة الخبز.

وكانت أم سلمى في المطبخ، تراقب الطعام في الفرن وعلى النار.

وكلما انتهت من تحضير طبقٍ من الأطعمة، كانت سلمى تنقله إلى الطاولة.

وعندما انتهت سلمى من إعداد المائدة، دعت الحاضرين إلى الجلوس وتناول الطعام.



## الاستيعاب و الفهم

## التمرين الأول: عَيْنُ الصَّحِيحِ وَالْخَطِأُ

- ١- أحضرت الأم غطاءً نظيفاً.
- ٢- الشوكة توضع عن يسار الصحن.
- ٣- توضع الملعقة عن يمين الصحن.
- ٤- نسيت سلمى والمملحة.
- ٥- تراقب سلمى الطعام على النار.
- ٦- وضعت سلمى الصحنون على الطاولة الصغيرة.
- ٧- دعشت الأم الحاضرين إلى الجلوس.
- ٨- كانت أم سلمى في المطبخ.
- ٩- وضعت الأم في وسط كل صحن منديلاً.
- ١٠- كانت المائدة في غرفة الجلوس.

## التمرين الثاني: أكمل الجمل طبقاً للنص

- ١- دخلت سلمى.....
- ٢- وضعت الطعام على.....
- ٣- ..... غطاءً نظيفاً.
- ٤- وزّعت..... على الطاولة.
- ٥- كانت أم سلمى.....
- ٦- لم تنس سلمى..... الزيت و الملح.
- ٧- وضعت سلمى وسط كل صحن.....
- ٨- ..... أن الشوكة توضع عن يسار الصحن.
- ٩- قالت سلمى يا أمي سأحضر مائدة الطعام.....
- ١٠- عندما..... سلمى من إعداد المائدة دعشت الحاضرين إلى الجلوس.

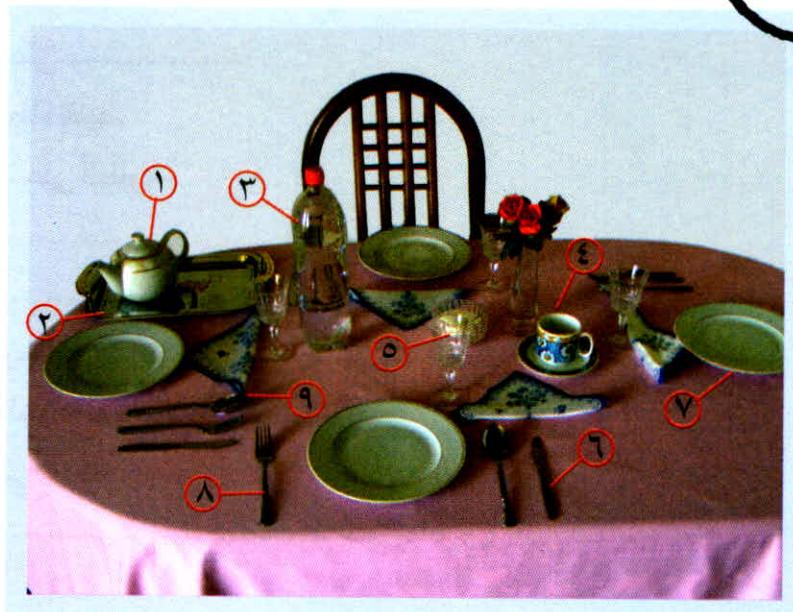
## الاستيعاب و الفهم

التمرين الثالث: أجب عن الأسئلة التالية

- ١- ماذا قالت سلمى؟
- ٢- ماذا أحضرت؟
- ٣- أين دخلت؟
- ٤- ماذا كانت تفعل أمها في المطبخ؟
- ٥- ماذا وزعت سلمى على المائدة؟
- ٦- من حضرت طبق الأطعمة؟
- ٧- إلى أين كانت تنقل سلمى طبق الطعام؟
- ٨- أين كانت أم سلمى؟
- ٩- ماذا جعلت سلمى عن يمين الصحن وعن يساره؟
- ١٠- أين تأكل طعامك؟

## معلومات عامة طاولة الطعام

- ١- إبريق الشاي
- ٢- صينية
- ٣- قنينة
- ٤- فنجان
- ٥- كأس
- ٦- سكين
- ٧- صحن
- ٨- شوكة
- ٩- ملعقة



## الطَّعَامُ

فَرْوَجٌ . دَجاجٌ



سَمَكٌ



لَحْمٌ



الكَعْكُ . قَالِبٌ حَلْوَى



بُوْظَةٌ



بَسْكُوِيْتٌ



جِبَنٌ



خُبْزٌ



بَطَاطَا مَقْلِيَّةً

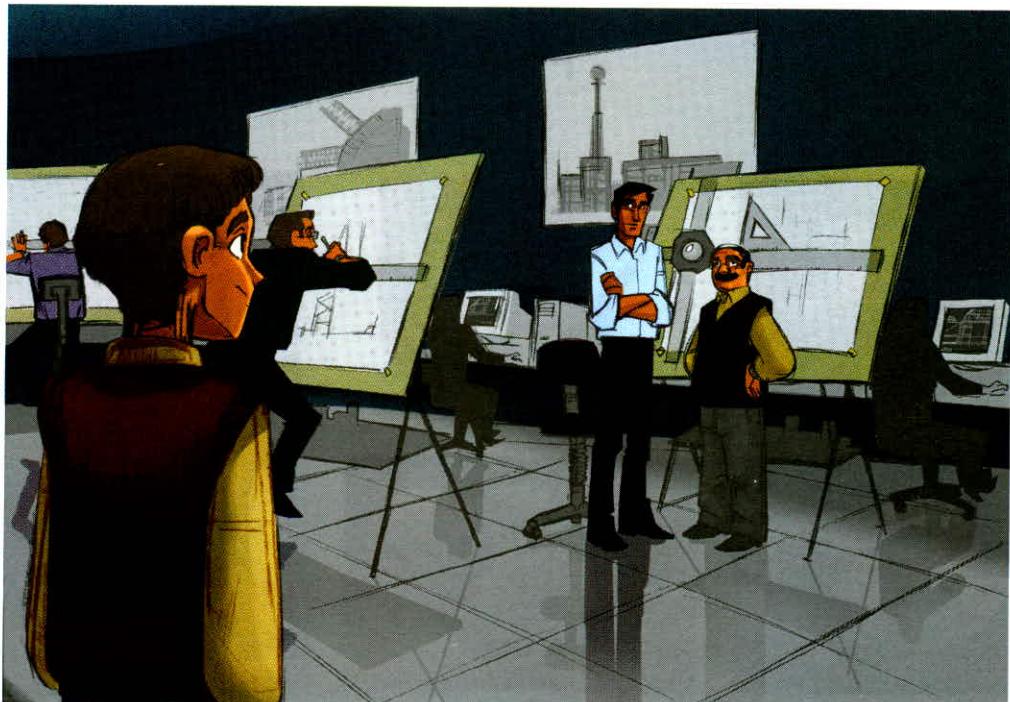


كَبِيْضَةٌ

## الدرس الثالث



## نقرأ معاً



قصدتُ إلى مكتب أبي في قلب المدينة، وكان مكتباً للهندسة.  
دخلته، فوجدت جماعةً من المهندسين وراء مكاتبهم. وفي المكتب موظفون  
آخرون، من رسامين، وعمال مختصين. وكان يدخل المكتب بين الحين والحين  
بناؤون ودهانون وبلاطون.... و كل واحد منهم صاحب حاجة. وبعد أن يأخذ  
التعليمات اللازمة من المكلفين، ويشكر المتعاونين، يعود إلى عمله... .

## جمع المذكر السالم

١- جَمْعُ الْمَذَكُورِ السَّالِمُ هُوَ جَمْعُ اسْمٍ مَذَكُورٍ تَسْلَمَ حُرْفُ الْمُفْرَدِ فِيهِ مِنَ التَّغْيِيرِ:

المعلم ← المعلمون  
معلمًا ← معلمين

٢- يَتَحَوَّلُ الْإِسْمُ الْمَذَكُورُ الْمُفْرَدُ إِلَى جَمْعِ الْمَذَكُورِ السَّالِمِ بِزِيادةِ وَأِو وَنُونٍ أَوْ يَاءٍ وَنُونٍ مَفْتوحةٍ.

مِثْلٌ:  
حضر المعلمون.  
رأيت المعلمين.  
سلمت على المعلمين.

● إِسْتَخْرِجْ جَمْعَ الْمَذَكُورِ السَّالِمِ مِنَ النَّصِّ الْسَايِقِ.

## ملحق

### العدد والمعدود

العدد نوعان: أصليٌ وترتيبيٌ

العدد الأصلي يدل على كمية الأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء المعدودة.  
العدد الأصلي أربعة أقسام:

١- العدد المفرد: من الواحد إلى العشرة (١-١٠) و يتبعها مئة و ألف و مليون وبضع.

٢- العدد المركب: من أحد عشر إلى تسعة عشر (١١-١٩)

٣- العقود: من عشرين إلى تسعين (٢٠-٣٠.....٩٠)

٤- العدد المعطوف: من واحد وعشرين إلى تسعة وتسعين (٢١-٩٩)  
(دون العقود)





# المفردات



## حدائق

از..... دورشد

هم رأى شد

بليت

پارك ها

به دست آورد

ساعات کار

بوها

افزود

حركت کرد

با..... دوست شد

هیاهو

بازگشت

تعطيل هفتگي

الگو

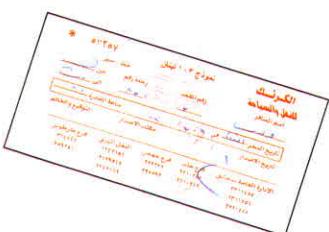
سپری کرد

تنبل ها

موزه

خسته کننده

بایکدیگر



## تذكرة

إِبْتَعَدَ عَنْ (يَبْتَعِدُ عَنْ)

إِتَّفَقَ عَلَى (يَتَّفِقُ عَلَى)

تَذْكِرَة

حَدَائِق

حَصَّلَ عَلَى (يَحْصُلُ عَلَى)

دَوَام

رَوَائِع

زَادَ (يَزِيدُ)

سَارَ (يَسِيرُ)

صَادِقٌ (يُصَادِقُ)

صَحِيحٌ

عَادَ (يَعُودُ)

عَطْلَةً أَسْبُوعِيَّةً

قُدُوَّةً

فَضَى (يَقْضِي)

كَسُولَاتٍ

مَنْحُفٍ

مَتَعبٍ

مَعًا



## متاحف



معاً

چهچهه زن	طیور مغفرة
سهل انگارها	مُهْمِلات
پیاده کرد	نَزَلَ (ينزل)
آرامش	هُدْوَءٌ
بشتاب	هَيَا

## المصطلحات والتعابير

دانشگاه از اینجا دور است	الجامعةُ بُعِيْدَةٌ عَنْ هَنَا
در این خیابان تا چهار راه پیش برو	سُرْفِيْ هَذَا الشَّارِعِ إِلَى الْمُفْتَرِقِ
به سمت چپ بپیج	إِتَّجِهُ إِلَى الْأَيْسَارِ
کتابخانه را پیش روی خود خواهی یافت	سَتَجِدُ الْمَكْتَبَةَ أَمَامَكَ
من کنار دانشکده پیاده می شوم	أَنَا أَنْزَلُ عِنْدَ الْكُلِّيَّةِ
مرا نزد کتابخانه پیاده کن	نَزَلْنِي عِنْدَ الْمَكْتَبَةِ
الدوام من الثامنة صباحاً حتى الرابعة مساءً	الدَّوَامُ مِنَ الثَّامِنَةِ صَبَاحًا حَتَّى الْرَّابِعَةِ مَسَاءً
صبح تا چهار بعداز ظهر می باشد.	سَاعَاتٍ كَارِ ادَارِيٍّ از هَشْتٍ

## الدرس الأول

### الذهاب إلى المتاحف

كمال: من فضلك، أين المتاحف؟

العاير: المتاحف بعيد عن هنا. إركب الحافلة

كمال: الحافلة أم سيارة لا جرعة؟

العاير: سيارة لا جرعة غالبة.

كمال: و أين محطة الحافلات؟

العاير: تسير في هذا الشارع إلى الميدان ثم تتوجه إلى

اليمين و ستجد محطة الحافلات أمامك. إركب

الحافلة رقم 100.

ويذهب كمال إلى حيث أشار العاير و يركب الحافلة

رقم 100.

كمال: أعني تذكره إلى المتاحف رجاء.

السائق: التذكرة بعشرين دراما.

كمال: تفضل، من فضلك نزلني عند المتاحف.

السائق: المحطة القادمة قريبة من المتاحف، و عند

إشارة المرور تتجه إلى اليسار و سوق تجد المتاحف

عند المفترق الأول.

كمال: و هل المتاحف مفتوحة الآن؟

السائق: نعم... أظن ذلك. فالدوان إلى الغروب عادة.

## الاستيعاب و الفهم

أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

- ١- يُريد كمال الذهاب إلى الجامعة.
- ٢- المتحف قريب من مكان كمال.
- ٣- سيارة الأجرة رخيصة.
- ٤- يركب كمال الحافلة رقم ١٠٠.
- ٥- تذكرة المتحف بخمسة دراهم.
- ٦- عند إشارة المُرور يتوجه كمال إلى اليمين.
- ٧- المتحف معلق في وقت الظهيرة.
- ٨- دوام المتحف إلى الغروب عادةً.

ب) أكمل بالإجابة المناسبة:

- |            |             |               |                                       |
|------------|-------------|---------------|---------------------------------------|
| ○ في       | ○ إلى       | ○ عن          | ○ ..... هنا.                          |
| ○ صالة     | ○ محطة      | ○ مطار        | ○ يذهب كمال إلى ..... الحالات.        |
| ○ كثيرة    | ○ غالبة     | ○ رخيصة       | ○ ..... الحافلة.....                  |
| ○ أسير     | ○ يسير      | ○ تسير        | ○ ..... كمال في الشارع إلى الميدان.   |
| ○ المحطة   | ○ الاشارة   | ○ المفترق     | ○ يجد كمال المتحف عند ..... الأول.    |
| ○ القادمة  | ○ الأولى    | ○ الأخيرة     | ○ ..... المحطة ..... قريبة من المتحف. |
| ○ بدأ عملي | ○ وقت إغلاق | ○ ساعات العمل | ○ ..... الدوام يعني .....             |
| ○ المتحف   | ○ المتحف    |               |                                       |

## الاستيعاب و الفهم

ج) أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- لماذا يركب كمال الحافلة؟
- ٢- كيف يصل كمال إلى محطة الحافلات؟
- ٣- بكم سعر التذكرة إلى المتحف؟
- ٤- إلى متى يبقى المتحف مفتوحاً؟
- ٥- ماذا طلب كمال من سائق الحافلة؟
- ٦- أين يجد كمال المتحف بعد النزول من الحافلة؟

## الممارسة

• سل أو أجب:



## للممارسة

لَمَنْ هَذَا؟

هَذَا لَهُ  
هَذَا لَهَا

هَذَا لِي  
هَذَا لَكَ

لَمَنْ هَذِهِ؟

هَذِهِ لَكَ  
هَذِهِ لَهُ

هَذِهِ لَهَا

هَذِهِ جَرِيدَتِي  
هَذِهِ لِي

هَذِهِ جَرِيدَتَكَ .....  
هَذِهِ لَكَ

.....  
هَذِهِ لَهُ



## الدرس الثاني

## رِحْلَةُ قَصِيرَةٍ

قال سالم: لقد كان العمل في هذا الأسبوع مثبياً فهيا نذهب إلى إحدى الحدائق خارج المدينة.

قال رائد: هذه فكرة جميلة يا سالم، نذهب إن شاء الله يوم العطلة الأسبوعية معًا.

قال سالم: سنأخذ معنا بعض الطعام والماء والشاي. قال رائد: نعم، وعلينا أن نعد السيارة.

وفي يوم العطلة خرج رائد وزميله سالم مبكرين بعد صلاة الفجر، وقبل طلوع الشمس، فركبا السيارة وخرجوا من المدينة، وفي الطريق شاهداً أشجار الكثيرة، والأزهار الجميلة، ذات الرائحة الطيبة، كما شاهداً الطيور المغيرة، والأراضي الخالية، وسراحتي وصلنا إلى حديقة كبيرة، وجلسنا فيها يوماً كاملاً سعيدين بالجو الجميل، والأرض الخضراء، وما فيها من أشجار وأزهار وطيور، وعند غروب الشمس عاداً مسرورين، واتفقا على أن يقضيا يوم العطلة خارج المدينة دائمًا، لكي يتبعداً عن ضجيج المدينة، ويخصلوا على الهدوء والسكينة.

## الاستيعاب و الفهم

### التمرين الأول: عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطِّأُ

- ١- كانَ الْعَمَلُ فِي هَذَا الْأَسْبُوعِ مُرِيحًا.
- ٢- ذَهَبَ الْأَصْدِيقَاءِ إِلَى مُتَزَّهَّدِ دَاخِلِ الْمَدِينَةِ.
- ٣- خَرَجَ الْصَّدِيقَانِ بَعْدَ طَلْوَعِ الشَّمْسِ.
- ٤- سَارَا حَتَّى وَصَلَا إِلَى حَدِيقَةٍ صَغِيرَةٍ.
- ٥- وَعِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ عَادَا مُتَعَيْنِ.
- ٦- رَكِبَ سَالِمٌ وَرَائِدٌ الْقِطَارَ.
- ٧- فِي الطَّرِيقِ شَاهَدَا الْأَشْجَارَ الْكَثِيرَةَ وَالْأَزْهَارَ الْجَمِيلَةَ.
- ٨- إِتَّفَقاَ عَلَى أَنْ يَقْضِيَا يَوْمَ الْعُطْلَةِ خَارِجَ الْمَدِينَةِ.
- ٩- خَرَجَا مِنَ الْمَدِينَةِ كَيْ يَبْتَعِدَا عَنْ تَلَوُّثِ الْجَوَّ فِي الْمَدِينَةِ.
- ١٠- قَالَ سَالِمٌ: سَنَأَخْذُ مَعَنَا بَعْضَ الْفَاكِهَةِ.

### التمرين الثاني: أَكْمِلِ الْجَمْلَ الْآتِيَةَ طِبقًاً لِلنَّصِّ

- ١- لَقَدْ كَانَ الْعَمَلُ فِي هَذَا الْأَسْبُوعِ ... .
- ٢- ..... ذَهَبَ إِلَى إِحدَى الْحَدَائِقِ.
- ٣- هَذِهِ ..... جَمِيلَةٌ.
- ٤- وَ فِي يَوْمِ الْعُطْلَةِ ..... رَائِدٌ و ..... سَالِمٌ مُبَكِّرِيْنِ.
- ٥- شَاهَدَا الْطَّيْوَرَ ..... وَ الْأَرَاضِيَ ..... .
- ٦- جَلَسَا فِيهَا ..... بِالْجَوَّ الْجَمِيلِ.
- ٧- إِتَّفَقاَ عَلَى أَنْ ..... يَوْمَ الْعُطْلَةِ خَارِجَ الْمَدِينَةِ.
- ٨- قَالَ رَائِدٌ: عَلَيْنَا أَنْ ..... السَّيَارَةَ.
- ٩- شَاهَدَا الْأَزْهَارَ الْجَمِيلَةَ ذاتَ ..... الْطَّيْبَةِ.

## الاستيعاب و الفهم

التَّمْرِينُ الْثَالِثُ: أَجِبْ عَنِ الْأُسْئِلَةِ الْتَّالِيَةِ

- ١- كَيْفَ كَانَ الْعَمَلُ فِي هَذَا الْأَسْبُوعِ؟
- ٢- إِلَى أَيْنَ طَلَبَ سَالِمٌ مِنْ رَائِدٍ أَنْ يَذْهَبَ مَعَهُ؟
- ٣- مَاذَا أَجَبَ رَائِدٌ؟
- ٤- مَتَى خَرَجَا مِنِ الْمَدِينَةِ؟
- ٥- مَاذَا شَاهَدَا فِي الْطَرَيقِ؟
- ٦- هَلْ وَصَلَا إِلَى غَابَةِ؟
- ٧- مَتَى عَادَا إِلَى الْمَدِينَةِ؟
- ٨- عَلَامَ اتَّفَقَا؟
- ٩- مَاذَا أَخَذَ سَالِمٌ مَعَهُ؟
- ١٠- هَلْ تَذَهَّبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ فِي الْعُطْلَةِ الْأَسْبُوعِيَّةِ؟

## معلومات عامة

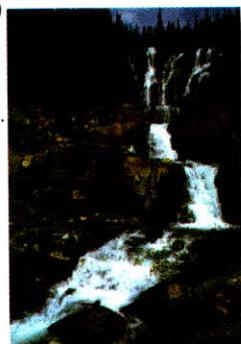


تَلَّهُ\_تِلَالٌ



جَبَلٌ

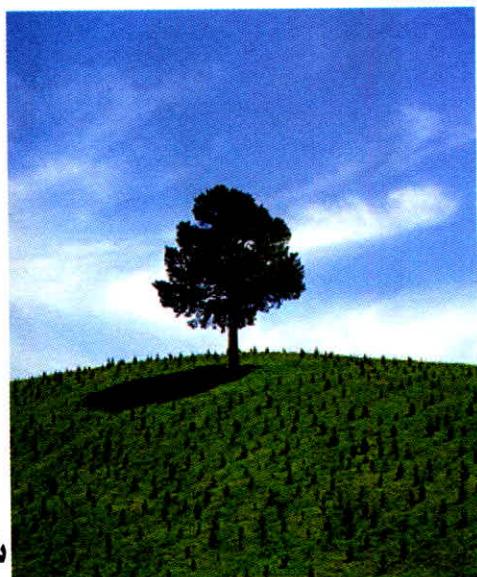
نَهْرٌ



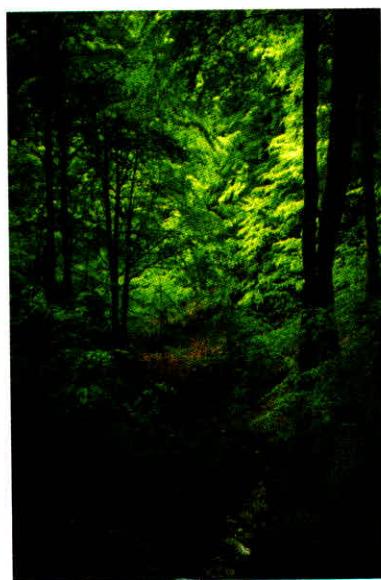
عُشْبٌ



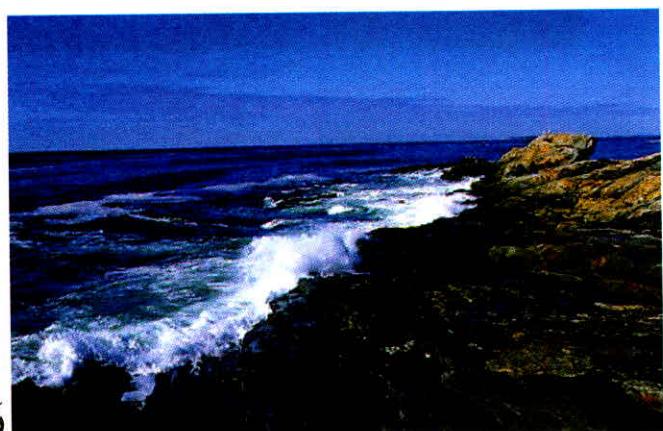
شَجَرَةٌ



حَقْلٌ



غَابَةٌ



بَحْرٌ



بُحِيرَةٌ



## الدرس الثالث

### نقرأ معاً



سَمِيرَةُ تَلْمِيذَةٌ مُجْتَهَدَةٌ وَ مُهَذَّبَةٌ.  
تُحِبُّ التَّلَمِيذَاتِ جَمِيعَهُنَّ سَمِيرَةً؛ وَ تُسْرِعُ الْمُجْتَهَدَاتِ إِلَى صَحْبَتِهَا؛ وَ تَأْخُذُ الْمُهَذَّبَاتِ بِنَصِيبِهِنَّ.  
وَ سَمِيرَةُ تُحِبُّ الرَّفِيقَاتِ جَمِيعَهُنَّ؛ وَ لِكُنَّهَا تُحِبُّ وَ تَحْتَرِمُ الْعَاقِلَاتِ مِنْهُنَّ، وَ تُصَادِقُ الْمُجْتَهَدَاتِ،  
وَ تَتَصَحَّحُ وَ تُسَاعِدُ الْمُقْسِرَاتِ.  
وَ تَبْيَعُ سَمِيرَةُ عَنِ الْمُهَمَّلَاتِ. وَ إِذَا سَمِعَتْ مَا يُقَالُ عَنِ الْكَسُولَاتِ زَادَتْ مِنْ عِنَايَتِهَا بِالْوَاجِباتِ  
الْمَدْرَسِيَّةِ لِكَيْ تَبْقَى دَائِمًا مِنَ الْمُسْتَفْوَقَاتِ فِي الصَّفَّ.  
سَمِيرَةُ مُثْلُ حَسَنٍ وَ قُدوَّةُ صَالِحةٍ.

نستخرج

## جمع المؤنث السالم



١- جَمْعُ الْمُؤَنِّثِ السَّالِمِ هُوَ الْجَمْعُ الْمُؤَنِّثُ الَّذِي تَسْلَمُ حُرُوفُ الْمُفْرَدِ فِيهِ مِنَ التَّغْيِيرِ وَيَسْتَهِي بِالْفِي وَتَاءُ طَوِيلَةٍ.

صَدِيقَاتُ	صَدِيقَةٌ	مِثْلُ:
تَلْمِيذَاتُ	تَلْمِيذَةٌ	

٢- تُحَذَّفُ «تاءُ» الْتَّائِبِ الْمَرْبُوتَةُ مِنَ الْإِسْمِ الْمُؤَنِّثِ الْمُفْرَدِ عِنْدَ تَحْوِيلِهِ إِلَى الْجَمْعِ.

طَاوِلَاتُ	طَاوِلَةٌ + ات	مِثْلُ:
قَدِيمَاتُ	قَدِيمَةٌ + ات	

● إِسْتَخْرِجْ جَمْعَ الْمُؤَنِّثِ السَّالِمِ مِنَ النَّصِّ الْسَايِقِ

## ملحق

## الفاظُ العدُّ المُفْرَدِ

الرقم	المعدود المذكَر	العددُ الأصليُّ (المفردُ)	المعدود المؤنث
١	واحدٌ	واحدٌ	واحدة
٢	اثنانٌ	اثنانٌ	اثنتانِ
٣	ثلاثٌ	ثلاثٌ	ثلاثَ
٤	أربعةٌ	أربعةٌ	أربَعَ
٥	خمسٌ	خمسٌ	خَمْسَةٌ
٦	ستٌّ	ستٌّ	سِتَّةٌ
٧	سبعٌ	سبعٌ	سَبْعَةٌ
٨	ثمانٌ	ثمانٌ	ثَمَانِيَّةٌ
٩	تسْعَةٌ	تسْعَةٌ	تِسْعَةٌ
١٠	عَشْرٌ	عَشْرٌ	عَشْرَةٌ

حُكْمُ العدِّ المُفْرَدِ: إِنَّ الْعَدَدَ مِنْ (ثَلَاثَة) إِلَى (عَشْرَة) يُؤْتَنُ مَعَ الْمَعْدُودِ الْمُذَكَّرِ وَيُذَكَّرُ مَعَ الْمَعْدُودِ الْمُؤنَثِ

نحو: ثلاثة رجال سبع مدنٍ خمسة قضاة

ثلاث نساء خمس معلمات سبعة بلدان

(٥) (رجل) (٦) (مدينة) (٧) (دفتر)

..... (٨) (قلم) (٩) (نافذة)

..... (٤) (كتاب) .....



# المفردات



أَنْاس



أَسْمَاك



دَرَج

دوست داشت

أَحَبَ (يُحِبُّ)

ماهی ها

أَسْمَاك

شکار کرد

إِصْطَادَ (يُصْطَادُ)

حاجت‌ها - چیزها

أَغْرَاضٌ

آشغال ها

أَفْدَارٌ

مردم

أَنْاسٌ

روشن کرد

أَنْارَ (يُنْيِرُ)

باز شد

إِنْفَتَحَ (يُنْفَتِحُ)

رساند

أَوْصَلَ (يُوَصِّلُ)

کشتی ها

بَوَاحِرٌ

آویزان شد

تَدَلَّى مِنْ (يَتَدَلَّى مِنْ)

تهویه

ئَكِييفٌ

دیوار

جِدَارٌ

دیوار

خَائِطٌ

از ... محافظت کرد

حَافِظَ عَلَى (يَحْفِظُ عَلَى)

جلسه

حِصَّةٌ

چوب

خَشَبٌ

پله

ذَرَجٌ

نقاشی کرد

رَسَمَ (يَرْسِمُ)

انداخت

رَمَى (يَرْمِي)



بواخر



نافذة

شیشه	زُجاج
پنجره	شُبّاك
عکس ها	صُور
طبقه	طَابِق
تاریکی	ظَلَام
کمک	عَوْن
نگرانی - اضطراب	قلَق
قایق ها	قوارب
سخنرانی - خطابه	مُحَاضَرَة
رنگ آمیزی شده	مَدْهُون
راhero	مَمَر
رنگ آمیزی شده	مَلَوَن
پنجره	نَافِذَة
گریخت - فرار کرد	هَرَبَ (يَهَرُبُ)

## المصطلحات والتعابير

ثبت نام	تَسْجِيلُ الْأَسْمَاءِ
اداره ثبت نام	إِدارَةُ التَّسْجِيلِ
انتخاب واحدهای درسی	إِختِيارُ الْوَحَدَاتِ الْدَّرَاسِيةِ
تلاقي در برنامه درسي	تَضَارُبٌ فِي جَدْوَلِ الْدُّرُوسِ
پرکردن فرم	مَلِءُ الْإِسْتِمَارَةِ
فردا امتحان دارم	عِنْدِيْ إِمْتِحانٌ غَدًا
استاد! اجازه می دهید؟	هَلْ تَسْمَحُ يَا إِسْتَادُ؟
اجازه هست؟	مَسْمُوحٌ؟
مردود	رَاسِبٌ
قبول	نَاجِحٌ
تجدييد	مُكْمِلٌ
متوجه نشدم	مَا أَتُتَبَهَّثُ!
لطفاً تکرار کنید	كَرِرْ، رجاءً
اگر به جای تو بودم	لَوْ كُنْتُ مَكَانَكَ

الدرس الأول

أراكَ قلقاً!

سعيد: مرحباً سامي كيف حالك؟

سامي: أهلاً سعيد، شكرًا لك. ماذا بك؟ أراكَ قلقاً!!

سعيد: هل تعرف ماذا طلبَ الأستاذَ مِنَ لهذهِ الحصةِ؟

سامي: نعم طلبَ منْ كُلِّ واحدٍ إعدادٍ مُحاضرَة.

سعيد: هذا هو مَصْدَرُ قلقِي، فأنا ما كتبتُ أيةً مقالةً للمُحاضرة.

سامي: أوه يا إلهي! ولماذا جئتَ إلى الجامعةِ إذن؟

سعيد: أتنصحُ لِي بالخروجِ قبلَ مجيءِ الأستاذِ؟

سامي: لو كنتُ مكانكَ لَهربَتُ مِنَ النافذةِ قبلَ أنْ يراني.

سعيد: أنا ذاهبٌ، معَ السلامَةِ.

الأستاذ: مرحباً أيها الأستاذة.

الطالب: مرحباً أستاذ.

الأستاذ: إلى أينَ يا سعيد؟

سعيد: أردُثْ فتحَ النافذةِ لِتكييفِ الجوِ.

الأستاذ: شكرًا يا عزيزي... وَ آلان تعالَ وقدَمْ مُحاضرَتكَ.

سامي: كانَ اللَّهُ فِي عَونَكَ يا سعيد!!!

## الاستيعاب و الفهم

أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

- ١- كان القلق واضحًا في وجه سعيد.
- ٢- طلب الاستاذ من الطلاب أي شئ لهذه الحصة.
- ٣- طلب الاستاذ من كل طالب إعداد إنشاء لهذه الحصة.
- ٤- ما كتب سعيد أية مقالة للمحاضرة وهذا هو مصدر قلقه.
- ٥- يستغرب سامي مجيء سعيد إلى الجامعة دون مقال.
- ٦- نصح سامي لسعيد البقاء في الصف حتى مجيء الاستاذ.
- ٧- رأى الاستاذ سعيداً وهو يحاول الخروج من الصف.
- ٨- طلب الاستاذ من سامي أن يقدم محضرته أولاً.

ب) أكمل بالكلمة المناسبة:

- |  |                                 |   |   |
|--|---------------------------------|---|---|
| ١- كان الله في عون...                    | <input type="radio"/> سامي      | <input type="radio"/> الاستاذ                 | <input type="radio"/> سعيد              |
| ٢- نصح سامي لسعيد ب...                   | <input type="radio"/> البقاء    | <input type="radio"/> تقديم المعاشرة          | <input type="radio"/> الهروب من النافذة |
| ٣- غريب أن يأتي سعيد إلى الجامعة...      | <input type="radio"/> دون مقالة | <input type="radio"/> مع المقالة              | <input type="radio"/> دون معاشرة        |
| ٤- بدأ الحصة...                          | <input type="radio"/> مجيء سعيد | <input type="radio"/> مجيء الاستاذ            | <input type="radio"/> معاشرة سعيد       |
| ٥- في الحقيقة أراد سعيد فتح النافذة ل... | <input type="radio"/> تكيف الجو | <input type="radio"/> إخبار الطلبة بهذه الحصة | <input type="radio"/> الهروب من الصف    |
| ٦- لابد أن يخرج سعيد من الصف             | <input type="radio"/> يراه      | <input type="radio"/> يدخل                    | <input type="radio"/> يحضر              |
- قبل أن... الاستاذ.

## الاستيعاب و الفهم

ج) أَجِبْ عَنِ الْاسْتِئْلَةِ التَّالِيَةِ:

- ١- لِمَاذَا كَانَ سَعِيدُ قِلْقَارًا؟ (ما مَصْدَرُ قِلْقَارِ سَعِيدٍ؟)
- ٢- لِمَاذَا إِسْتَغْرَبَ سَامِيَ مَجِيَّهُ سَعِيدٍ إِلَى الْجَامِعَةِ؟
- ٣- كَيْفَ أَرَادَ سَعِيدُ الْهُرُوبَ مِنَ الصَّفِ؟
- ٤- هَلِ أَسْتَطَاعَ سَعِيدُ الْهُرُوبَ مِنَ الصَّفِ؟ وَ لِمَاذَا؟
- ٥- مَنْ هُوَ أَوْلُ مَنْ طَلَبَ مِنْهُ أَسْتَادُ تَقْدِيمِ مُحَاضَرَتِهِ؟
- ٦- بِمِمَّ عَلَقَ سَامِيُّ عَلَى الْحَادِثِ؟

## الممارسة

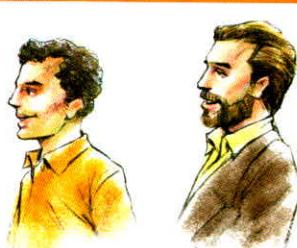
• سَلْ أو أَجِبْ:



أَيْنَ سَلْمَى؟  
سَلْمَى أَمَامُ هِنْدٍ.

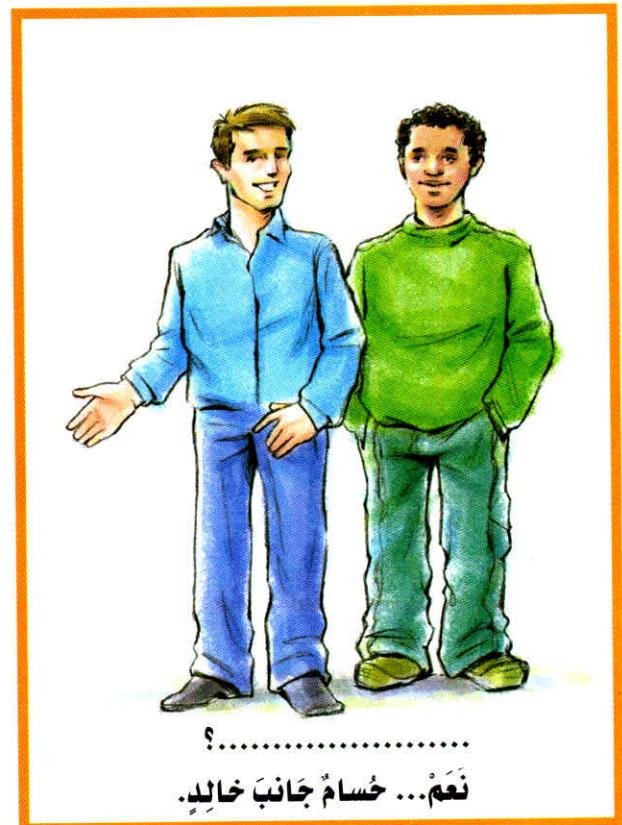


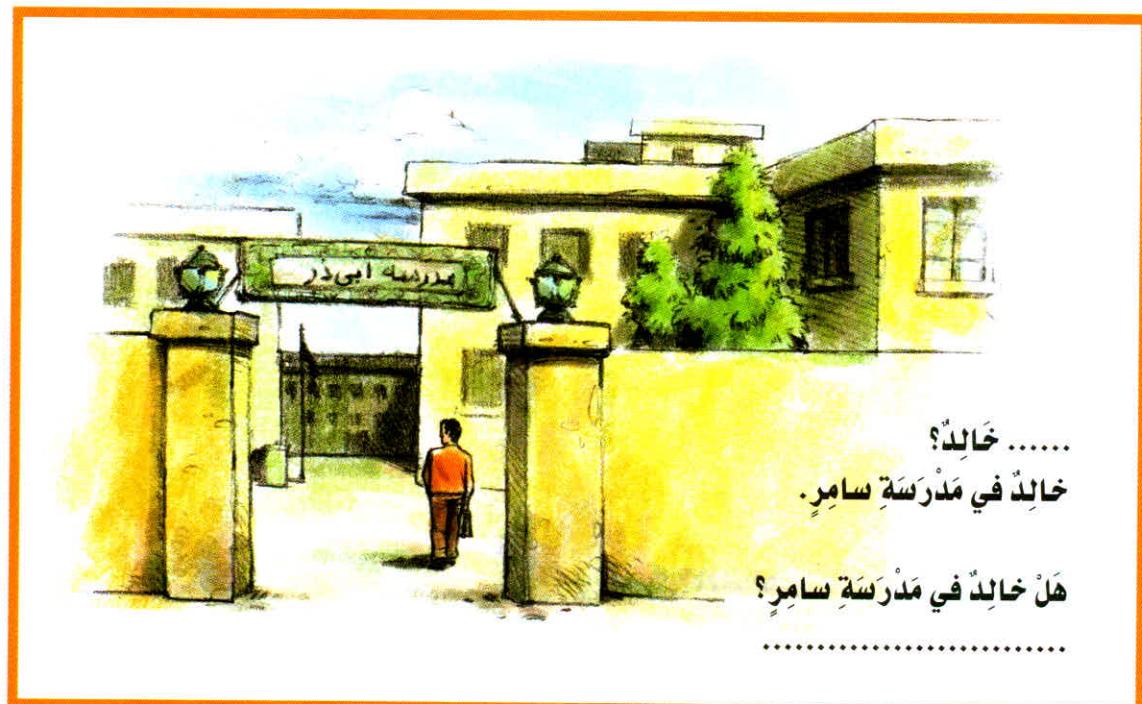
أَيْنَ حَسَامُ؟  
حَسَامُ جَانِبِ خَالِدٍ.



؟.....  
شَادِيُّ وَرَاءَ سَامِرٍ.

# للمارستة



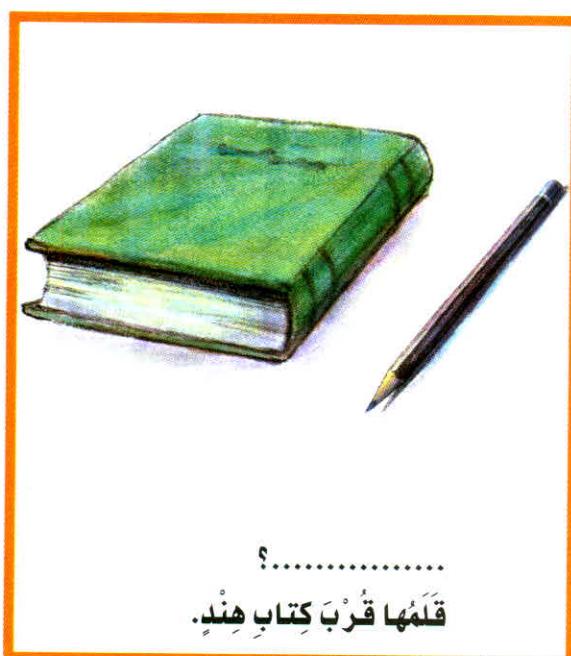


..... خالد؟

خالد في مدرسة سامي.

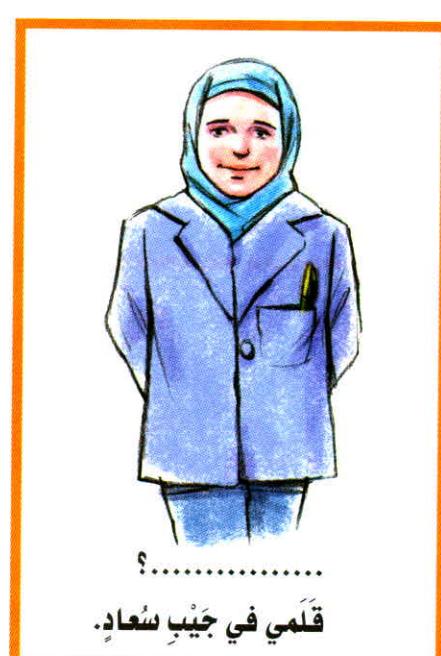
هل خالد في مدرسة سامي؟

.....



? .....

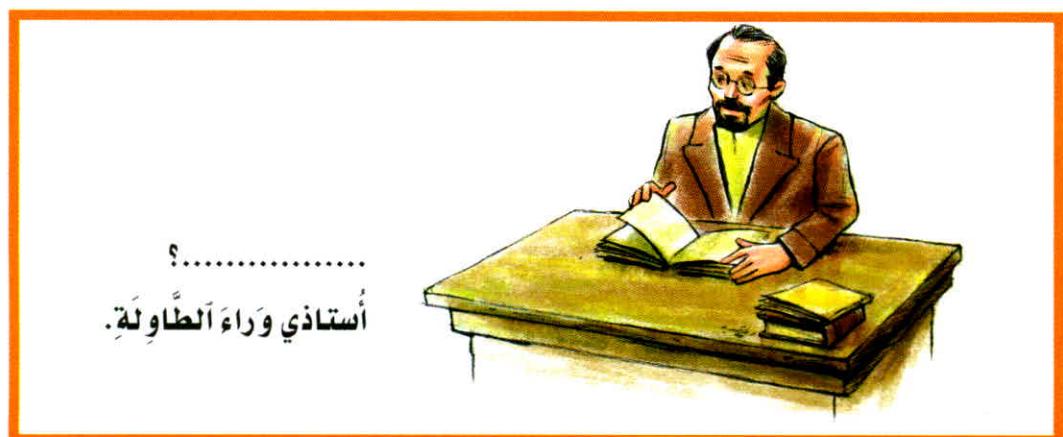
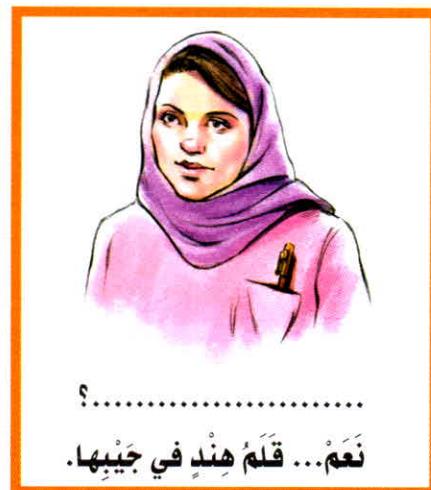
قلماها قرب كتاب هنـ.



? .....

قلمي في جيب سعاد.

الدرس الثاني



## صفنا

يَقْعُدُ صَفَنَا فِي الْطَّابِقِ الْأَوَّلِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. وَ هُوَ عِبَارَةٌ عَنْ غُرْفَةٍ وَاسِعَةٍ، لَهَا بَابٌ مِنْ خَشْبٍ، وَ شُبَّاكٌ عَرَيْضٌ مِنْ خَشْبٍ وَ رُجَاجٍ، يَدْخُلُ مِنْهُ نُورُ الشَّمْسِ وَ الْهَوَاءُ. وَ إِلَى جَانِبِهِ عَدَدٌ مِنَ الْصُّفُوفِ، تَفْتَحُ أَبْوَابُهَا عَلَى مَمَّرٌ طَوِيلٌ وَ عَرَيْضٌ، يَتَّهِي بِدَرَاجٍ يُوصَلُ إِلَى السَّاحَةِ.

جَدْرَانُ صَفَنَا بَلَوْنٌ وَرْدِيٌّ، وَ مُزَيَّةٌ بِصُورِ جَمِيلَةٍ نُحِبُّهَا، وَ نُحَافِظُ عَلَيْها.

أَمَّا مَا عَلَى الْحَائِطِ لَوْحٌ كَبِيرٌ أَخْضَرٌ، تَكْتُبُ عَلَيْهِ الْمَعْلَمَةُ، وَ تَرْسُمُ لَنَا رُسُومًا مُلَوَّنةً، نُفَرَّجُ بِهَا، وَ نَرْسُمُ مِثْلَهَا عَلَى دَفَاتِرِنَا.

نَجْلِسُ عَلَى مَقَاعِدِنَا مِنْ خَشْبٍ. أَمَامَ كُلِّ تَلْمِيذٍ طَبَقَةٌ، تَضَعُ فِيهَا كُتُبُهَا وَ دَفَاتِرُهَا. وَ فِي نَاحِيَةٍ مِنْ نَوَاحِي الصَّفَّ مِنْصَةٌ تَجْلِسُ وَرَاءَهُ الْمَعْلَمَةُ، وَ تَضَعُ عَلَيْهِ الدَّفَاتِرُ وَ الْكُتُبُ. وَ يَنْدَلِي مِنْ السَّقْفِ مِصْبَاحٌ كَهْرَبَائِيٌّ يَتَبَاهِيُّ بِتِيزِيرِ الْغُرْفَةِ وَ قَثْرِ الظَّلَامِ. نَحْنُ نُحِبُّ صَفَنَا، فَنُحَافِظُ عَلَى نَظَافَتِهِ، وَ لَا نَرْمِي أَلْقَادَرَ عَلَى الْأَرْضِ، بَلْ نُرْمِيَّهَا فِي سَلَةِ الْمُهَمَّلَاتِ وَ لَا نَكْتُبُ عَلَى الْمَقَاعِدِ وَ الْجَدَرَانِ.



## الاستيعاب و الفهم

### التمرين الأول: عَيْنُ الصَّحِيحِ وَالْخَطِأ

- ١- يَقُعُ صَفَنَا فِي الطَّابِقِ الْأَرْضِيِّ.
- ٢- لَه بَابٌ مِنْ حَدِيدٍ وَشُبَّاكٌ ضَيِّقٌ.
- ٣- جَدْرَانُ صَفَنَا مَصْبُوَغَةُ بِلَوْنٍ وَرْدِيٌّ.
- ٤- خَلْفَنَا عَلَى الْحَائِطِ لَوْحٌ كَبِيرٌ أَخْضَرٌ.
- ٥- تَجْلِسُ الْمُعَلَّمَةُ وَرَاءَ الْمَنْصَةِ.
- ٦- نَجِلسُ عَلَى مَقَاعِدِ مِنْ حَدِيدٍ.
- ٧- أَمَامَ كُلِّ تَلَمِيذٍ طَبَقَةٌ تَضَعُّفُ فِيهَا كُتُبُهَا.
- ٨- نَحْنُ نُحِبُّ صَفَنَا فَنُحَافِظُ عَلَى نَظَافَتِهِ.
- ٩- نَرْمِي الْأَفْذَارِ فِي سَلَةِ الْمُهْمَلَاتِ.

### التمرين الثاني: أكْمِلِ الْجَملَ الْتَالِيَةَ طِبقًا لِلنَّصِّ

- ١..... صَفَنَا فِي الطَّابِقِ الْأَوَّلِ.
- ٢- لِلْغُرْفَةِ ..... مِنْ خَشَبٍ.
- ٣- إِلَى جَانِبِ صَفَنَا ..... مِنَ الصَّفُوفِ.
- ٤- تَفَتَّحُ أَبْوَابُهَا عَلَى ..... طَوِيلٍ وَ..... .
- ٥- تَكْتُبُ الْمُعَلَّمَةُ عَلَى لَوْحٍ كَبِيرٍ..... .
- ٦- ..... مِنَ السَّقَفِ مِصْبَاحٌ كَهْرَبَائِيٌّ.
- ٧- لَا نَكْتُبُ عَلَى ..... وَالْجُدْرَانِ.
- ٨- يَنْيِيرُ الْمِصْبَاحُ الْغُرْفَةَ وَقَثَ..... .
- ٩- الْجُدْرَانُ ..... بِصُورٍ جَمِيلَةٍ نُحِبُّها.
- ١٠- يَدْخُلُ مِن..... نُورُ الشَّمْسِ وَالْهَوَاءِ.

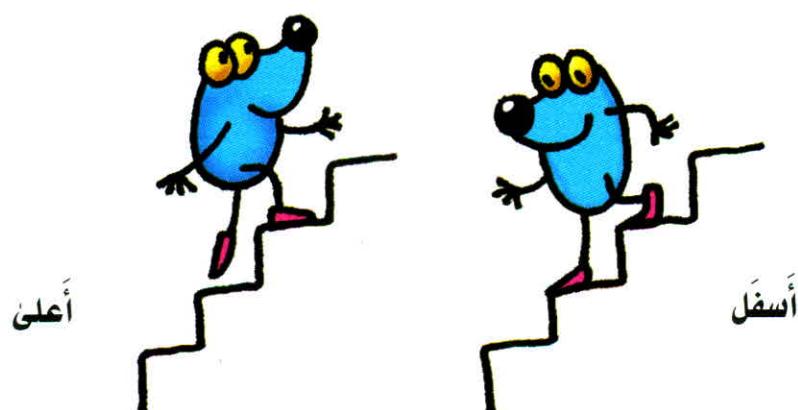
## الاستيعاب و الفهم

التمرين الثالث: أجب عن الأسئلة الآتية

- ١- أين يقع صفنا؟
- ٢- ما فائدة الشباك؟
- ٣- إلى أين يتنهى الممر؟
- ٤- بأي لون جدران صفنا مصبوغة؟
- ٥- أين يضع التلاميذ كتبهم؟
- ٦- أين تجلس المعلمة؟
- ٧- كيف نحافظ على نظافة الصاف؟
- ٨- صيف لنا صفاق.

## معلومات عامة

### الاتجاهات



معلومات عامة



أمام



خلف



على



تحت



داخل



خارج



قريب



بعيد



## الدرس الثالث

### نَقْرَا مَعًا

جاءَ يَوْمُ الْعُطْلَةِ، وَضَعَنَا الْكُتُبَ جَانِبًا، وَذَهَبْنَا مَعَ الْدِنَانِ لِنَصْطَادِ الْأَسْمَاكِ.  
وَعِنْدَمَا وَصَلَّنَا إِلَى الْبَحْرِ، شَاهَدْنَا بِوَاخِرٍ كَبِيرَةً وَصَغِيرَةً، وَقَوَارِبَ الْصَّيَادِينَ، وَأَنَاسًا  
يَحْمِلُونَ سِلَالًا، وَيَضَعُونَ فِيهَا أَطْعَمَةً وَفَوَاكِه، وَبَعْضَ الْأَغْرِاضِ.



نستنتج

## جمع التكسير



جَمْعُ التَّكْسِيرِ هُوَ كُلُّ أَسْمٍ لَمْ يَسْلُمْ مُفَرَّدًا مِنَ التَّغْيِيرِ عِنْدَ الْجَمْعِ  
(أَيْ أَنَّ شَكْلَ الْمُفَرَّدِ يَتَغَيَّرُ عِنْدَ جَمْعِهِ)

مِثْلٌ:

أَرْغَفَة	رَغِيف
بَوَاخِرٌ	بَاخِرَة
بَحُورٌ، بِحَارٌ، أَنْجَرٌ	بَحْرٌ
أَغْلَامٌ	عَلَمٌ
عَصَافِيرٌ	عَصَفُورٌ

● إستخرج الجمع المكسّر من النص السابق.

## ملحق

### حُكْمُ الْعَدِّ الْمُفَرَّدِ (٢)

١- إنَّ الْمَعْدُودَ الْوَاقِعَ بَعْدَ الْعَدِّ الْمُفَرَّدِ (ثَلَاثَةٌ إِلَى عَشَرَةً) يَكُونُ جَمِيعًا مُجْرُورًا بِالإِضَافَةِ  
نحو:

أَرْبَعُ سِيَارَاتٍ  
عَشَرَةُ صَحُونٍ

٢- إنَّ الْعَدِّيْنِ (وَاحِدًا) وَ (إِثْنَيْنِ) يَوْافِقُانِ الْمَعْدُودَ فِي التَّذَكِيرِ وَ التَّأْنِيْثِ وَ يُعْتَبَرَانِ  
نَعْتَالِمَعْدُودِهِمَا دَائِمًا هُمَا يَقْعُنُ بَعْدَ مَعْدُودِهِمَا وَ يُمْكِنُ أَلَا كَتْفَاءَ، بِذَكْرِ الْمَعْدُودِ فَقَطَّ:  
نحو:

مُمَرَّضَةٌ وَاحِدَةٌ	سَاقٌ وَاحِدٌ
صَيْدَةٌ وَاحِدَةٌ	دَرْسٌ وَاحِدٌ
إِمْرَأَتَانِ إِثْنَتَانِ	رَجُلَانِ إِثْنَانِ
مَدِينَتَانِ إِثْنَتَانِ	صَفَّانِ إِثْنَانِ

٣- إنَّ الْأَعْدَادَ (مِئَةً) وَ (أَلْفً) وَ (مِلْيُونً) تَبْقَى بِلَفْظِ وَاحِدٍ مَعَ الْمَذَكُورِ وَ الْمُؤَنِّثِ وَ الْمَعْدُودِ  
الْوَاقِعِ بَعْدَهُذِهِ الْأَعْدَادِ يَكُونُ مُفَرَّدًا مُجْرُورًا بِالإِضَافَةِ.  
نحو:

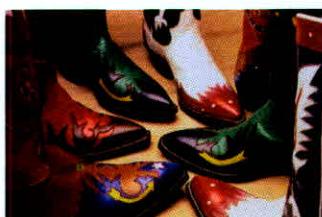
أَلْفُ طَاوِلَةٍ	مِئَةُ طَالِبٍ
مِئَةُ طَالِبَةٍ	مِلْيُونٌ لِيرَةٌ
مِلْيُونٌ طَفَلٍ	أَلْفُ كِتَابٍ



# المفردات



بائعة



أحذية



بندقية

آمد آتى (يأتى) ☀

إنسن ☀

احتاج إلى (يحتاج إلى) ☀

أحذية ☀

إختر (يختار) ☀

بائع ☀

بندقية ☀

تُورات ☀

ثمن ☀

جال (يجول) ☀

جلد صناعي ☀

حُضري ☀

خفف (يُخفّف) ☀

خفيف ☀

دفع (يدفع) ☀

زن ☀

صوف ☀

ضواحي ☀

طازج ☀

عش ☀

فراموش كن ☀

نياز پیدا كرد ☀

كفس ها ☀

انتخاب كرد ☀

فروشنده ☀

تفنگ ☀

دامن ها ☀

بها - قيمت ☀

گشت زد ☀

چرم مصنوعي ☀

سبزی فروش ☀

كاست - كاهش داد ☀

سبك ☀

پرداخت ☀

وزن كن ☀

پشم ☀

حومهها ☀

تازه ☀

زندگي كن ☀



متجر



مُزدحِم

آویزان کرد

اتاق پرو

پنبه

پوشید

فروشگاه

شلوغ

لباس ها

مأموریت

علق (يعلق)

غرفة القياس

قطن

ليس (يلبس)

متجر

مزدحم

ملابس

مهمة

## المصطلحات والتعابير

قیمت‌ها ارزان است.

الأسعار رخيصة

این گران است.

هذا غال

لطفاً این کیسه را به من بدهید.

أعطني من فضلك هذا الكيس

لطفاً حسابتان را پردازید.

إدفع الحساب، رجاءً

لطفاً این خربزه را برابر من وزن کنید.

رجاءً زن لي هذه البطيخة

قیمت هر کدام دو ریال است.

كُلُّ شىء بـ ريالين

روزانه / به روز

يوماً يوم

یک روز در میان

بين يوم و آخر

## الدرس الأول

## لَدَى الْخُضْرَى

ليلي و مريم عند الخضرى، الخضر اليوم كثيرة و الثمن رخيص

بائع الخضر: تعالوا! تعالوا! هواة الخضار

تعالوا.... إلى الكوسة و الأخيار

فعندي كرنب و عندي بطاطس

و عندي جزر للعين حارس!

ليلي: سأشتري خضر لاسبوع كله. سأخذ ثلاثة كيلو غرامات من الطماطم و خستين و كيلو غراما من الباذنجان و عشرةليمونات.

مريم: أما أنا فأفضل الخضر يوماً يوماً، أريدها طازجة.

ليلي: من فضلك زن لي هذه الخضر، هل أنت الذي تأخذ النقود؟

بائع: نعم

مريم: أنظري يا ليلي بائعة الفاكهة هذه تبيع عنباً جيداً. تعالي لنشتري منها بعض الفاكهة.

ليلي: من فضلك أعطيني كيلوغراماً من البلح و كيلوين عنباً و شماماً متوسطة.

مريم: هل أنت التي تأخذين النقود؟

بائعة: نعم

ليلي و مريم تدفعان الحساب و تتصارفان.



أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

١- ثمن الخضر اليوم غال جداً.

٢- كان البائع يدعو الناس لشراء الخضر بطريقة شعرية.

٣- الجزر حارس للقلب من الأمراض.

٤- ستشتري مريم خضر الأسبوع كله لأنها تريدها طازجة.

٥- إشتربت ليلى أربعين كيلوغرامات من الطماطم.

٦- البائع هو الذي يزن الخضر و هو الذي يأخذ النقود.

٧- كان عند بائعة الفاكهة بلح جيد.

٨- بائعة الفاكهة لا تأخذ النقود، بل يأخذها رجل آخر.

ب) أكمل بالكلمة المناسبة:

١- تريده ليلى الخضر..... طازجة

٢- البائع..... الخضر يسحب

٣- أرادت ليلى..... من البلح. ثلاثة كيلو غرامات نصف كيلوغرام

٤- طلبت ليلى شمامه..... متوسطة

٥- البائعة هي التي..... النقود تأخذ

٦- «تنصرف» يعني..... لا تشتري شيئاً تدفع الحساب

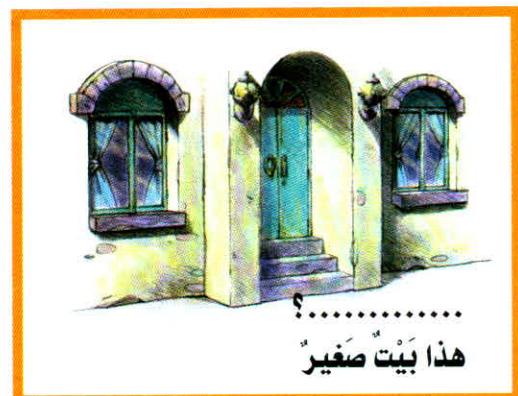
## الاستيعاب و الفهم

ج) أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- ١- كَيْفَ كَانَ الْبَائِعُ يَدْعُو لِبِضَاعَتِهِ؟
- ٢- كَيْفَ تُرِيدُ مَرِيمُ الْخُضْرَ؟
- ٣- مَنْ الَّذِي يَزِنُ الْخُضْرَ؟
- ٤- لِمَاذَا تُرِيدُ لَيْلَى خُضْرَ الْاَسْبُوعِ كُلَّهُ؟
- ٥- مَا الَّذِي لَفَتَ إِنْتِبَاهَ مَرِيمَ عِنْدَ بَائِعَةِ الْفَاكِهَةِ؟
- ٦- مَنْ الَّذِي دَفَعَ الْحِسَابَ مَرِيمَ أَمْ لَيْلَى؟
- ٧- كَمْ كِيلُو غَرَامًا مِنْ الْعِنْبِ إِشْتَرَتْ لَيْلَى؟

## للممارسة

سَلْ أو أَجِبْ:



## الممارسة



هذا بَيْتٌ جَمِيلٌ



هذِهِ بُنَيَّةً جَمِيلَةً



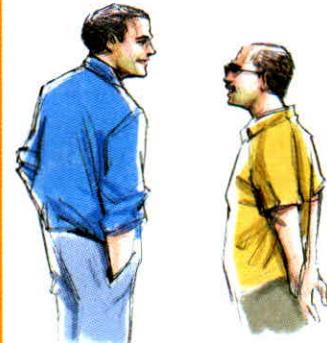
هذِهِ نَافِذَةً عَرِيفَةً



هذِهِ طَالِبَةٌ قَصِيرَةٌ



هذا رَجُلٌ قَصِيرٌ



هَلْ شَادِيٌ طَوِيلٌ؟  
نعم، شادِي...  
لا، شادِي...



هَلْ هَذَا كِتَابٌ جَدِيدٌ؟  
نعم، .....  
لا، .....



هَلْ هَذِهِ مَجَلَّةً جَدِيدَةً؟  
لا، .....  
نعم، .....



هَلْ هَذِهِ مَجَلَّةً قَدِيمَةً؟  
نعم، .....  
لا، .....



هَلْ هَذَا كِتَابٌ قَدِيمٌ؟  
نعم، .....  
لا، .....



هذا بَابٌ عَرِيفٌ

## الدرس الثاني

## في السوق



ذهب مصطفى وأسرته إلى السوق يوم الخميس ليشتروا ما يحتاجون إليه.

كان السوق مزدحماً لأن العاملين في المدينة وضواحيها يأتون هذا اليوم من كل أسبوع، ليشتروا ما يحتاجون إليه من ملابس ومواد غذائية وغير ذلك.

دخل مصطفى وأسرته متجرًا فيه أنواع كثيرة من الملابس من الفساتين والقمصان والبلوزات وأنواع البدلة الالتحالية والصدرية ورباط العنق والستروال. اختار مصطفى قميصاً وذهب إلى غرفة القياس وليسه ولكن كان أصغر من مقاسه فطلب من البائع مقاساً أكبر، وأخيراً إشترى مصطفى ملابس من الصوف والقطن وأحدية من الجلد الصناعي ودفع الثمن وخرج مع أسرته من المتجر.

ثم ذهبوا إلى متجر للمواد الغذائية، طلب زوجة مصطفى أن يشتري لحم الغنم ودجاجاً و شيئاً من المعلبات وطبقة بيض. كان مصطفى يفضل إشارة اللحم من السوق الكبير لأن أسعار اللحم هناك أرخص من المتجر. وبعد إشارة الحاجات وعند الخروج شاهد مصطفى أن بنته الصغيرة أخذت علبة من العلبة فدفع ثمنها إلى موظف الصندوق وخرجوا جميعاً.

وبعد أن تجولوا قليلاً في السوق عادوا إلى منزلهم.

## الاستيعاب و الفهم

التمرين الأول: عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا

- ١- ذَهَبَ مُصطفىٌ إِلَى السُّوقِ يَوْمَ الْأَحَدِ.
- ٢- كَانَ السُّوقُ فَارِغًا.
- ٣- يَأْتِي الْعَامِلُونَ يَوْمَ الْخَمِيسِ إِلَى الْمَدِينَةِ لِاِشْتِرَاءِ الْحَاجَاتِ.
- ٤- إِخْتَارَ مُصطفىٍ رِبَاطًا لِلْعُنْقِ.
- ٥- لِبِسَ مُصطفىٍ الْقَمِيصَ فِي غُرْفَةِ الْمَقَاسِ.
- ٦- كَانَ مُصطفىٌ يُفْضِلُ إِشْتِرَاءَ لَحْمَ الْبَقَرِ.
- ٧- إِشْتَرَتْ زَوْجَهُ مُصطفىٍ حِذَاءً مِنَ الْجَلْدِ الصَّنَاعِيِّ.
- ٨- أَثْمَانُ الْلَّحْمِ فِي الْمَتَجِرِ أَرْخَصُ مِنَ السُّوقِ الْكَبِيرِ.
- ٩- أَخْذَتْ زَوْجَهُ مُصطفىٍ عُلَبَةً مِنَ الْعَلْكَةِ.
- ١٠- أَعَادَ مُصطفىٍ عُلَبَةَ الْعَلْكَةِ إِلَى مَكَانِهَا.

التمرين الثاني: أَكْمِلِ الْجَملَ التَّالِيَةَ طِبْقًا لِلتَّصْ

- ١- ذَهَبَ مُصطفىٌ وَ..... إِلَى السُّوقِ.
- ٢- كَانَ السُّوقُ.....
- ٣- إِنَّ الْعَامِلِينَ فِي الْمَدِينَةِ وَ..... يَأْتُونَ هَذَا الْيَوْمَ.
- ٤- دَخَلَ مُصطفىٌ وَأُسْرَتُهُ..... فِيهِ اِنْوَاعٌ كَثِيرَةٌ مِنَ الْمَلَابِسِ.
- ٥- طَلَبَ مُصطفىٌ مِنَ الْبَائِعِ..... أَكْبَرَ.
- ٦- اِقْرَرَتِ الْزَوْجَةُ إِشْتِرَاءَ لَحْمَ..... وَ.....
- ٧- شَاهَدَ مُصطفىٌ أَنَّ بَنْتَهُ..... عُلَبَةً مِنَ الْعَلْكَةِ.
- ٨- دَفَعَ..... إِلَى مُوْظِفِ الْصَّنْدُوقِ.
- ٩- إِشْتَرَى مُصطفىٌ مَلَابِسَ مِنَ..... وَالْقُطْنِ.
- ١٠- وَبَعْدَ أَنَّ..... قَلِيلًا فِي السُّوقِ عَادُوا إِلَى مَنْزِلِهِمْ.

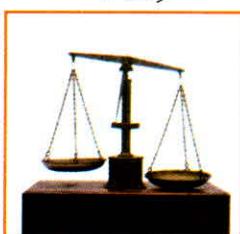
## الاستيعاب و الفهم

التمرين الثالث: أجب عن الأسئلة التالية

- ١- إلى أين ذهب مصطفى وأسرته؟
- ٢- متى ذهبوا؟
- ٣- لماذا كان السوق مزدحماً؟
- ٤- أين دخل مصطفى؟
- ٥- ما هي أنواع الملابس في المتجر؟
- ٦- ماذا اختار مصطفى؟
- ٧- أي نوع من الأحذية اشتري مصطفى؟
- ٨- ماذا يفضل مصطفى؟
- ٩- إلى من دفع ثمن العلقة؟
- ١٠- هل ذهب إلى السوق إلى الآن؟

## معلومات عامة

مِيزَانٌ



نُقُودٌ معدنية



مُرْبَى



مُرَطَّبَاتٌ



كِيسٌ وَرَقٌ



لَحْمُ دَجَاجٍ



## معلومات عامة



نقود ورقية



مُعجنات



لحوم



مُعلبات



محفظة نقود



سكاكير



بيض



ألبان



ذبون



خبز



فاكه



أمينة الصندوق



كيس نايلون



فاتورة . قائمة



عربة الدكان



بائع



آلية صندوق حاسبة

الدرس الثالث

نقرأ معاً



الصياد الـماـهـرـ

سـالـمـ صـيـادـ ماـهـرـ. فـي أـحـدـ أـلـاـيـامـ حـمـلـ سـالـمـ بـنـدـقـيـةـ وـ عـلـقـ جـعـبـةـ عـلـىـ كـتـفـهـ، وـ أـخـذـ مـعـهـ كـلـبـاـ، وـ ذـهـبـ فـي رـحـلـةـ لـصـيـدـ الـطـيـورـ. كـلـبـ الصـيـادـ ذـكـيـ يـعـرـفـ مـهـمـةـ جـيـداـ. عـنـدـمـاـ يـضـطـادـ سـالـمـ طـيـراـ، يـسـرـعـ الـكـلـبـ وـ يـحـمـلـهـ بـفـمـهـ، وـ يـقـدـمـهـ إـلـىـ صـاحـبـهـ. فـيـضـعـهـ فـيـ الـجـعـبـةـ.



## النكرة والمعرفة

١- الاسم نوعان: نكرة و معرفة.

٢- النكرة هو الاسم الذي لا يدل على إنسان معين معروفي ولا على حيوان معين معروف ولا على شيء معين معروفي ولا يقترب بـ «أ» مثل: رجل - حصان - بندقية.

٣- المعرفة هو الاسم الذي يدل على إنسان معروف أو حيوان معروف أو شيء معين معروف غالباً. مثل: الصياد - سالم - الكلب - المدينة - بيروت

٤- والاسم المعرفة أنواع منها:

١- إسم العلم، مثل: بيروت - سمير - صيدا..

٢- إسم الإشارة، مثل: هذا - هذه - ذلك..

٣- الضمائر، مثل: هو - أنا - أنت - هي.

٤- المعرف بـ «أ»، مثل: الولد - الرجل - الكتاب..

٥- المضاف إلى المعرفة، مثل: حديقة الحيوانات - كتاب سمير - قلمه

٦- الموصول مثل: الذي ، التي ، اللذان ، اللذين ، اللاتي

● إستخرج الأسماء المعرفة و النكرة من النص السابق

## ملحق

## الفاظ العدد المركب

الرقم	المعدود المذكر	العدد الاصلي (المركب)	المعدود المؤنث
١١	أَحَدُ عَشَرَ	إِحْدَى عَشَرَةَ	
١٢	إِثْنَانِ عَشَرَ	إِثْنَتَا عَشَرَةَ	
١٣	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	ثَلَاثَ عَشَرَةَ	
١٤	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	أَرْبَعَ عَشَرَةَ	
١٥	خَمْسَةَ عَشَرَ	خَمْسَ عَشَرَةَ	
١٦	سِتَّةَ عَشَرَ	سِتَّ عَشَرَةَ	
١٧	سَبْعَةَ عَشَرَ	سَبْعَ عَشَرَةَ	
١٨	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	ثَمَانِيَ عَشَرَةَ	
١٩	تِسْعَةَ عَشَرَ	تِسْعَ عَشَرَةَ	

حكم العدد المركب:

الجزء الأول منه يخالف المعدود أي يؤنث مع المذكر ويذكر مع المؤنث وأما الجزء الثاني منه فيوافق المعدود باستثناء «أحد عشر» و«إثنى عشر» فأنهما بجزيهما يذكران مع المذكر ويؤنثان مع المؤنث نحو:

أَحَدُ عَشَرَ قاضِيًّا      ثَلَاثَ عَشَرَةَ محاميًّا.

إن المعدود الواقع بعد العدد المركب يكون مفرداً منصوباً.





# المفردات



حيّ



سَطْح



مَدْخَلَان

لِبْخَنْدِ زَدْ (يَبْتَسِمْ)

أَدَارْ (يَدْبِيرْ)

الادوات المدرسيةً

أشْرِطةً

أَغْلَقَ (يَغْلِقُ)

أَوْصَى (يُوصِي)

تَائِمَلْ (يَتَائِمَلْ)

تَقدَّمَ مِنْ (يَتَقدَّمُ مِنْ)

حَفْلَةً

حَيِّ

خَطَّ (يَخْطُ)

رَحْبَ بْ (يَرْحَبْ بْ)

سَطْح

شَارِد

شُرْفَتَان

فَاحِرٌ

قَصَدَ إِلَى (يَقْصِدُ إِلَى)

لامع

مَحْلٌ

مَدْخَلَان

لِبْخَنْدِ زَدْ

كَرْدَانْد - بَهْ چَرْخَشْ در آورْد

لوازِمْ مَدْرَسَه

نوَارَهَا

بَسْت

سَفَارِشْ كَرْد

انْدِيشَهْ كَرْد

نَزَدِيكْ شَدْ

جَشْن

مَحْلَه

نوَشْت

خَوْشَ آمَدْ گَفْت

پَشْتَ بَامْ

ولَكْرَد

دوْ بالْكَنْ

بَسِيَّارَ خَوبْ - عَالِي

عَازِمْ شَدْ

دَرْخَشَان

دَكَانْ - مَغَازَه

دوْ مَحْلَ وَرَوْد





زینت یافته - آراسته

مُرْخَفٌ



پرکرد

مَلَأً (يَمْلَأُ)



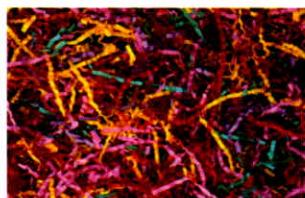
رنگارنگ

مَلَوَّنٌ



برگزارمی شود

يَقَامُ



## أشِر طَةٌ

## المصطلحات والتعابير

كتابخانه / لوازم التحرير فروشی

المَكْتَبَةُ

بِكُمْ هَذِهِ الْحَقِيقَةُ؟

این کیف چند است؟

أَدِئِيكُمْ قَلْمَحِيرٌ؟

آیا خودنویس دارید؟

هَلْ عِنْدَكُمْ دَفَرٌ؟

آیا دفتر دارید؟

غَيْرِلِي هَذَا الْكِتَابَ مِنْ فَضْلِكَ.

لطفاً این کتاب را عوض کنید.

يُمْكِنُ أَنْ أَرَى ذَلِكَ الْكِتَابَ؟

ممکن است آن کتاب را بینم؟

مَقَاسٌ أَكْبَرٌ

اندازه بزرگتر

فِي الرَّفِّ الثَّانِي

در قفسه دوم

حَيَاةٌ

به او سلام کرد

الْحِصَةُ

زنگ کلاس

القرطاسيات

لوازم التحریر

جَيِيدٌ جِدًا

بسیار خوب

ذوقُكَ لَا يُعْجِبُ الْعَائِلَةَ

سلیقه شما مورد پسند خانواده نیست.

## الدرس الأول



## الاستيعاب و الفهم

أ) ضع علامة  أمام العبارة الصحيحة و علامة  أمام العبارة غير الصحيحة :

- ١- تقام الحفلة بمناسبة نجاح ريم في المدرسة.
- ٢- ذهبت أم ريم لإعداد مقدمات الحفلة.
- ٣- لدى البائع أنواع من الورق الملون.
- ٤- إشترى أبو ريم من كل لون ورقة.
- ٥- طلب أبو ريم أشرطة لاصقة لامعة.
- ٦- يخطُّ أبو ريم لوحته على الورق الملون.
- ٧- البائع خطاط ماهر وسيكتب اللوحة بنفسه.
- ٨- فضل أبو ريم إعداد اللوحة بنفسه.

ب) أكمل بالإجابة المناسبة:

- |   |                             |                                 |   |
|---|-----------------------------|---------------------------------|---|
| ○ خَطَاطٌ                                 | ○ لَوْحَةٌ                  | ○ مُقَدِّمَاتٍ                  | ○ الْحَفْلَةُ بِحَاجَةٍ إِلَيْ ...              |
| ○ آنَّهُمْ لَا يَشْعُرُونَ بِالْتَّعْجِبِ | ○ آنَّهُمْ لَا يَخَافُونَهُ | ○ آنَّهُمْ لَا يَحْبُّونَهُ     | ○ لَا يُحِبُّ ذَوْقَ الْعَائِلَةِ بِمَعْنَى ... |
| ○ الْقَلْمُ الْمَلْوَنُ                   | ○ الْقَلْمُ الْعَرِيْضُ     | ○ الْقَلْمُ الْعَادِيُّ         | ○ يُرِيدُ أَبُورِيمْ كِتَابَةَ الْلَوْحَةِ ...  |
| ○ التَّعْلِيقُ                            | ○ النَّسْخُ                 | ○ الْثَّلِثُ                    | ○ الْخَطُّ الْفَارَسِيُّ مُعْرُوفٌ بِخَطٍّ ...  |
| ○ الْخَطَاطُ                              | ○ الْبَائِعُ                | ○ أَبُورِيمْ                    | ○ سَيَخُطُّ الْلَوْحَةَ ...                     |
| ○ الْلَامُ                                | ○ مِنْ نَوْعٍ مَرْغُوبٍ     | ○ الْوَرْقُ الْفَارِخُ هُوَ ... | ○ الْوَرْقُ الْفَارِخُ هُوَ ...                 |

ج) أجب عن الأسئلة الآتية:

- ١- لماذا ذهب أبوريم إلى المكتبة؟
- ٢- ما هي الألوان التي طلبها أبوريم في بداية الأمر؟
- ٣- لماذا طلب أبوريم ورقة مزخرفة؟
- ٤- اذكر بعض مقدمات الزينة.
- ٥- كم نوعاً هي الأشرطة اللامعة؟
- ٦- اذكر أنواع الخط المعروفة عند العرب.
- ٧- بم يخطُ الخطاط على الورق؟

الممارسة

• سل أو أجب:



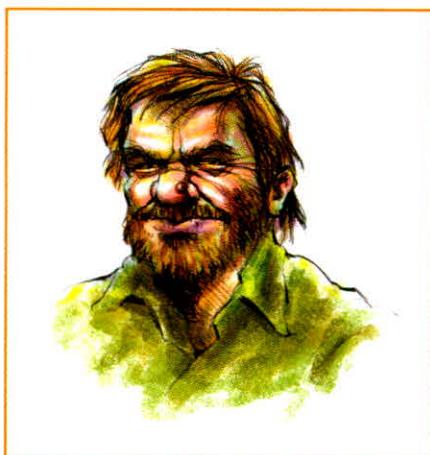
هل هذه نافذة ضيقة؟  
.....  
نعم .....  
لا .....



هل هذا دفتر كبير؟  
.....  
نعم .....  
لا هذا دفتر صغير



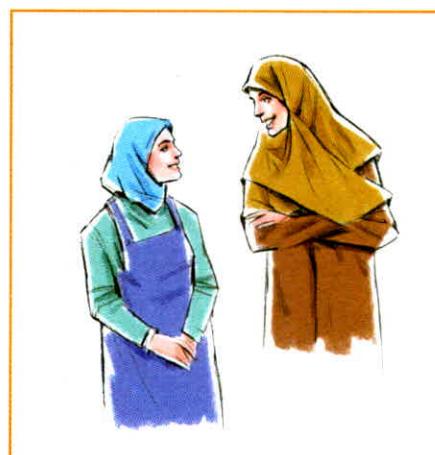
هل هذا شخص قبيح؟  
نعم .....  
لا هذا .....



هل هذه صورة قبيحة؟

نعم هذه صورة قبيحة

لا هذه .....



هل ميسون طولية؟

نعم ميسون طولية

لا ميسون .....



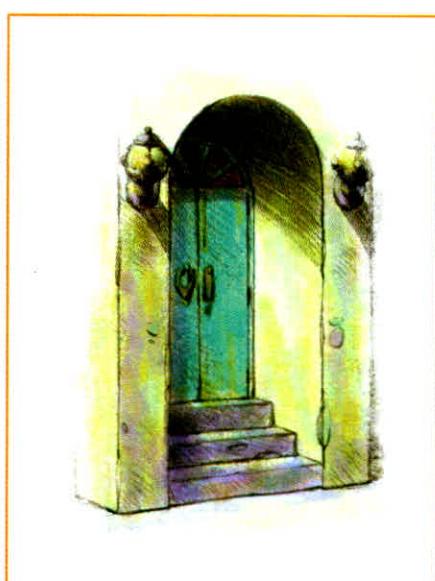
هذا كتاب جديد هذه مجلة جديدة

هل ..... هل ..... ؟ ..... ؟

..... ؟

نعم هذا باب ضيق

لا هذا باب عريض



## الدرس الثاني

### في المكتبة

- أراد هاني أن يشتري كتاباً ودفاتر...

فقصد إلى مكتبة في الحي، قربة من بيته،  
وعندما وصل، فتح الباب، ودخل.

- تقدم هاني من صاحب المكتبة، وبعد أن حيأه، قدم إليه ورقة كتب عليها أسماء الكتب والدفاتر التي يحتاجها.  
حضر صاحب المكتبة الأغراض التي طلبها هاني، وكان هاني يتمنى، ويتأمل الكتب والأدوات المدرسية الجميلة، التي تملأ الرفوف الخشبية.

أعطى صاحب المكتبة الكتب لهاني، فأخذها منه، ثم أغطاه ثمتها، وصاحب المكتبة يتسم به، ويرحب به،  
وأختر هاني محفظة للكتب، بنية اللون، وضع الكتب في المحفظة، وبعد أن أعطى البائع ثمتها، حملها بيده،  
وعاد إلى البيت.

وبعد ما وصل هاني إلى البيت تذكر أنه كان عليه أن يشتري ميرا وقلم حبر وأقلام تلوين، لأن المدرس قد  
أوصى التلاميذ في الحصة السابقة أن يهدوا أدوات خاصة بالرسم، إذ ستقام مسابقة للرسم في الأسبوع القادم  
القادم في مدرسة هاني.



## الاستيعاب و الفهم

### التمرين الأول: عين الصحيح و الخطأ

- ١- قَصَدَ هاني إِلَى مَكْتَبَةٍ فِي الْمَدِينَةِ.
- ٢- حَيَا صَاحِبُ الْمَكْتَبَةِ هانِيًّا.
- ٣- حَضَرَ صَاحِبُ الْمَكْتَبَةِ الْأَغْرَاضَ الَّتِي طَلَبَهَا هانِي.
- ٤- إِخْتَارَ هانِي مَحْفَظَةً بَنِيَّةً لِلْلُّونِ.
- ٥- تَمَلَّأَ الْأَدْوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ الْرَّفُوفَ الْحَدِيدِيَّةَ.
- ٦- صَاحِبُ الْمَكْتَبَةِ يَتَسَمُّ لِهانِي وَيَرْحَبُ بِهِ.
- ٧- الْمَدْرَسَةُ قَدْ أَوْصَتِ التَّلَمِيذَاتِ أَنْ يُعِدْنَ الْأَدْوَاتَ الْخَاصَّةَ بِالرَّسْمِ.
- ٨- وَضَعَ هانِي الْكُتُبَ فِي الْكِيسِ.
- ٩- الْمَكْتَبَةُ قَرِيبَةٌ مِنْ بَيْتِ هانِي.
- ١٠- سَقَامُ مَسَايِقَةُ لِلرَّسْمِ فِي الْأَسْبُوعِ الْقَادِمِ.

### التمرين الثاني: أَكْمِلِ الْجُمْلَ الْآتِيَّةَ طِبْقًا لِلنَّصِّ

- ١- ..... هانِي أَنَّهُ كَانَ عَلَيْهِ أَنْ يَشْتَرِي مِبْرَاءً.
- ٢- الْمُدْرِسُ أَوْصَى التَّلَمِيذَ فِي ..... الْمَسَايِقَةِ أَنْ يُعِدُّوا الْأَدْوَاتَ الْخَاصَّةَ بِالرَّسْمِ.
- ٣- حَمَلَ هانِي الْمَحْفَظَةَ .....
- ٤- تَمَلَّأَ الْكُتُبُ ..... الْخَشِيبَةَ.
- ٥- ..... هانِي مِنْ صَاحِبِ الْمَكْتَبَةِ.
- ٦- قَصَدَ هانِي إِلَى مَكْتَبَةٍ فِي .....
- ٧- كَانَ هانِي يَتَظَارِ ..... الْكُتُبَ الْجَمِيلَةَ.
- ٨- عِنْدَمَا وَصَلَ ..... وَدَخَلَ.
- ٩- ..... هانِي مَحْفَظَةً لِلْكُتُبِ.
- ١٠- بَعْدَ أَنْ ..... قَدَمَ إِلَيْهِ وَرَقَةً كَتَبَ عَلَيْهَا أَسْمَاءَ الْكُتُبِ.

## الاستيعاب و الفهم

التمرين الثالث: أجب عن الأسئلة التالية:

- ١- ماذا أراد هاني؟
- ٢- إلى أين قصد؟
- ٣- ماذا حضر صاحب المكتبة؟
- ٤- من ينتمي لهاني؟
- ٥- مالون محفظته؟
- ٦- ماذا حدث بعدهما وصل هاني إلى البيت؟
- ٧- بماذا أوصى المدرس التلاميذ؟
- ٨- متى ستقام المسابقة؟
- ٩- ماذا كانت تملأ الرفوف الخشبية؟
- ١٠- ما هي الأدوات التي تستخدمها في الصف؟

## معلومات عامة

درج



قاموس



قلم رصاص



طباشير



غُرفة التدريس



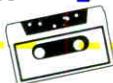
مسرح



لوحة

## معلومات عامة





## الدرس الثالث

## نقرأ معاً



## فَوْقَ السَّطْحِ

وَقَفَتْ عَلَى السَّطْحِ. الْمَدِينَةُ كُلُّهَا تَحْتَ نَظَرِي. هَذَا أَيْمَيْ يُغْلِقُ هَذَا الدُّكَانَ، وَ هَذِهِ أُمَّيْ تُدِيرُ هَذِهِ السَّيَّارَةَ الرَّرْقَاءَ. هَذَا نَاسٌ مُدْخَلَانِ هُمَا لِتِلْكَ الْبِنَاءِ الْكَبِيرَةِ. هَاتَانِ الشُّرُقَتَانِ لِمَنْزِلٍ وَاحِدٍ. ذَلِكَ الْمَحَلُّ لِبَيْعِ الْأَلْعَابِ. هُؤُلَاءِ النَّاسُ عَائِدُونَ مِنْ أَعْمَالِهِمْ. هَذِهِ الْمَصَابِيحُ الْكَبِيرَةُ تَكْشِفُ عَنْ هَذِهِ الْكِلَابِ الشَّارِدَةِ.

نستخرج

## اسم الاشارة



### ١- إِسْمُ الْإِشَارَةِ

كَلِمَةُ نُشِيرُ بِهَا إِلَى:

إِنْسَانٌ مُعَيْنٌ:      هَذَا سَمِيرٌ هَذِهِ سَمِيرَةٌ.

أُوْحَيْوَانٌ مُعَيْنٌ:      هَذَا حِصَانٌ هَذِهِ فَرَانَةٌ.

أُوْشَنٌ مُعَيْنٌ:      هَذَا قِطَارٌ هَذِهِ شَجَرَةٌ.

أُومَكَانٌ مُعَيْنٌ:      هُنَّا رَجُلٌ وَ هُنَّا كَمَّا مَرْأَةٌ.

(هُنَاكَ) هُنَالِكَ أُولَادٌ يَلْعَبُونَ.

### ٢- أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ

لِلْقَرِيبِ:      هَذَا الرَّجُلُ ذَكِيٌّ      هَذِهِ الْمَرْأَةُ ذَكِيرَةٌ

لِلْبَعِيدِ:      ذَلِكَ الدَّرْسُ لَنْ أَنْسَاهُ      تِلْكَ السَّيَّارَةُ أَوْ صَلَّتْنِي

نَسْتَعْمِلُ «هُوَلَاءُ» وَ «أَوْلَئِكَ» لِنُشِيرُ إِلَى الجَمْعِ الْعَاقِلِ (أَيِ الْإِنْسَانِ)

وَ نَسْتَعْمِلُ «هَذِهِ» وَ «تِلْكَ» لِنُشِيرُ إِلَى الجَمْعِ غَيْرِ الْعَاقِلِ (أَيِ الْحَيَوانَاتِ وَ الْأَشْيَاءِ)

مَثَلًاً:      هُوَلَاءُ الْأَوْلَادُ

هَذِهِ الْأَزْهَارُ

تِلْكَ الْفَرَاشَاتُ

## ملحق

بعيدة	قريبة	أسماء الأشارة هي	
ذلك	هذا	مذكر	مفرد
ذلك	هذه	مؤنث	مؤنث
ذالك	هذان	مذكر	مثنى
ذالك	هاتان	مؤنث	مؤنث
أولذلك	هؤلاء	مذكر مؤنث	جمع
هذاك	هذا	تَذَلِّلُ بِهَا على المكان	

\* استخرج أسماء الأشارة من النص السابق.

## ملحق

## تصريف الفعل المهموز العين «سأل»

الأمر	المضارع		الماضي		المعنى
	المجهول	المعروف	المجهول	المعروف	
يسأل	يُسأَل	يَسْأَلُ	سُئِلَ	سَأَلَ	هو
يسألان	يُسَأَلَانِ	يَسْأَلَانِ	سُئِلَا	سَأَلَا	هما
يسألون	يُسَأَلُونَ	يَسْأَلُونَ	سُئِلُوا	سَأَلُوا	هم
تسأل	تُسَأَلُ	تَسْأَلُ	سُئِلَتْ	سَأَلَتْ	هي
تسألان	تُسَأَلَانِ	تَسْأَلَانِ	سُئِلَتَا	سَأَلَتَا	هما
يسألن	يُسَأَلَنَّ	يَسْأَلَنَّ	سُئِلُنَّ	سَأَلُنَّ	هنَّ
إسأل	تُسَأَلُ	تَسْأَلُ	سُئِلَتْ	سَأَلَتْ	أنتَ
إسألا	تُسَأَلَانِ	تَسْأَلَانِ	سُئِلَتْمَا	سَأَلَتْمَا	أنتما
إسائلوا	تُسَأَلُونَ	تَسْأَلُونَ	سُئِلَتْمُّ	سَأَلَتْمُّ	أنتم
إسألني	تسألينَ	تسألينَ	سُئِلْتِ	سَأَلْتِ	أنتِ
إسألان	تسألانِ	تسألانِ	سُئِلْتَمَا	سَأَلْتَمَا	أنتما
إسألنَّ	تسألنَّ	تسألنَّ	سُئِلْتَنَّ	سَأَلْتَنَّ	أنتَنَّ
أسأل	أُسَأَلُ	أَسْأَلُ	سُئِلْتُ	سَأَلْتُ	أنا
نسأل	نُسَأَلُ	نَسْأَلُ	سُئِلْنَا	سَأَلْنَا	نحن

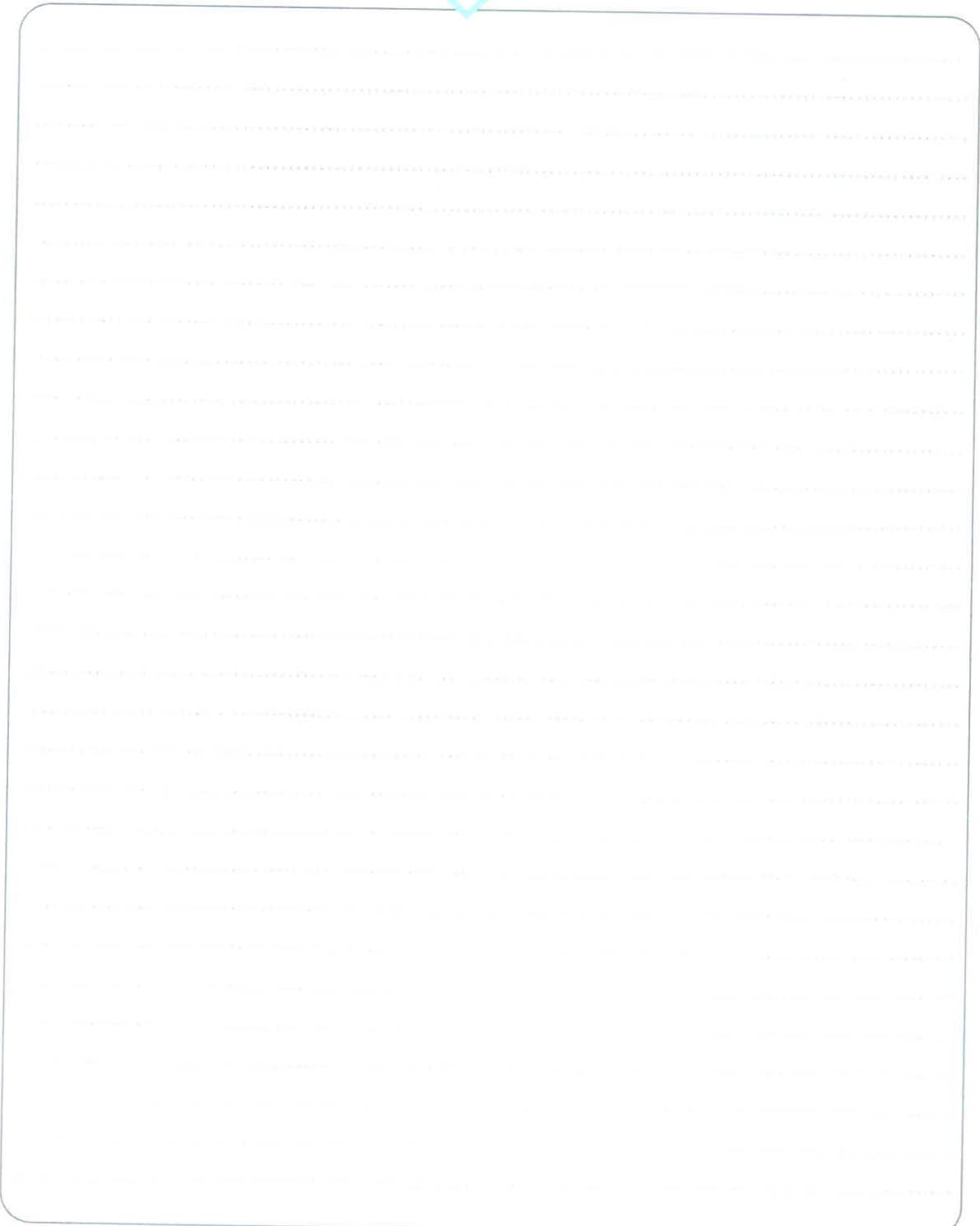
مادحة

تصريف الناقص المهموز «أُتي»

الأمر	المضارع	الماضي	
المجهول	المعلوم	المجهول	المعلوم
			بـ
يُؤْتِي يُؤْتِيَانِ يُؤْتُونَ	يَأْتِي يَأْتِيَانِ يَأْتُونَ	أَتَيْتِيَ أَتَيْتِيَانِ أَتَيْتُونَ	هُوَ هُمَا هُمْ
تُؤْتِي تُؤْتِيَانِ تُؤْتُونَ	تَأْتِي تَأْتِيَانِ تَأْتُونَ	أَتَيْتِ أَتَيْتِيَانِ أَتَيْتُونَ	هِيَ هُمَا هُنَّ
تُؤْتِيَتِ تِيَا تُوا	تُؤْتِي تُؤْتِيَانِ تُؤْتُونَ	أَتَيْتِ أَتَيْتِيَانِ أَتَيْتُونَ	أَنْتِ أَنْتُمَا أَنْتُمْ
تِي تِيَا تِيَّبِينَ	تُؤْتِيَنِ تُؤْتِيَانِ تُؤْتِيَّبِينَ	أَتَيْتِ أَتَيْتِيَانِ أَتَيْتِيَّبِينَ	أَنْتِ أَنْتُمَا أَنْتُنَّ
أُؤْتِي نُؤْتِي	آتَي نَأْتَيِ	أَتَيْتِ أَتَيْنَا	أَنَا نَحْنُ

تصريف المثال « وعد»

## مذكرة الطالب



إنَّ هذه المجموعة التي بين يديك تُعتبر خطوة يسيرة في مجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من الإيرانيين . و تمتاز هذه الخطة التعليمية عن سواها بأنَّها حاولت أن تقوم على المنهج الشامل الذي يعرض اللغة بمهاراتها الرئيسية الأربع : الإصغاء و الفهم ، النطق و التكلم ، القراءة ، الكتابة . و يمزج بينها بطريقةٍ متداخلةٍ و يتبع للطالب اكتساب هذه المهارات اللغوية بصورةٍ متوازنةٍ . إضافة إلى الحيوية التي تُعدُّ الطريق أمامه ليعيش و يتفاعل مع لغةِ الضاد .